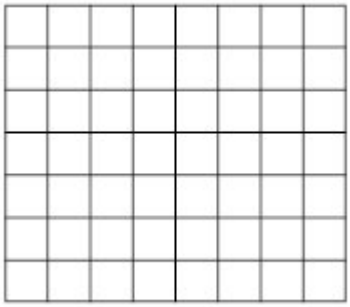
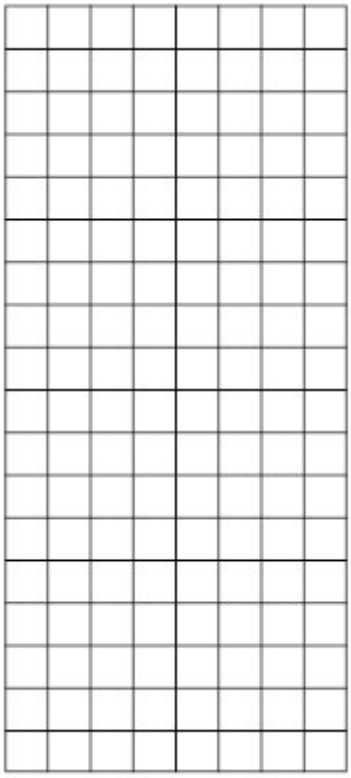
GEBRUIKSAANWIJZING

Bestnr. 38 03 89



DAEWOO
DVD + VCR-combirecorder
DF-7100



INZICHT IN ELEKTRONICA EN TECHNIEK

Alle rechten, ook vertalingen, voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een automatische gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van CONRAD ELECTRONIC BENELUX B.V.
Nadruk, ook als uittreksel is niet toegestaan. Druk- en vertaalfouten voorbehouden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het in druk gaan. Wijzigingen in de techniek en uitvoering voorbehouden.
© Copyright 2005 by CONRAD ELECTRONIC BENELUX B.V.
Windmolenweg 42, 7548 BM Boekelo
Internet: www.conrad.nl of www.conrad.be

Belangrijke extra-aanwijzingen

Voordat het toestel aangesloten en in bedrijf gesteld wordt moeten de volgende aanwijzingen in acht worden genomen:

1. Veiligheidsaanwijzing:

Nadat het toestel uitgepakt is moet deze gecontroleerd worden op beschadigingen aan de buitenkant voordat het apparaat met het stroomnet verbonden mag worden.
Als de netstekker of het netsnoer beschadigd zijn mag u het apparaat beslist niet in gebruik nemen.

2. Gebruik / inleveren van batterijen:

Verbruikte batterijen mogen niet via het gewone huisafval verwijderd worden!
U kunt verbruikte accu's en batterijen inleveren in winkels waar batterijen verkocht worden, of bij het gemeentelijk inzamelpunt voor klein chemisch afval.

Lege batterijen moeten direct uit het batterijvak verwijderd worden om een eventuele beschadiging te voorkomen, let er op dat de nieuwe batterijen bestand zijn tegen uitlopen.

VERWIJDERINGSBEPALINGEN

BELANGRIJK!

Denk aan het milieu!

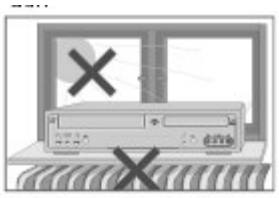
Verwijder batterijen, het toebehoren en de verpakking volgens de voor uw locatie geldende wettelijke voorschriften!

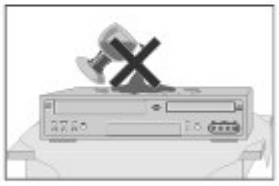
Batterijen / toebehoren / toestel

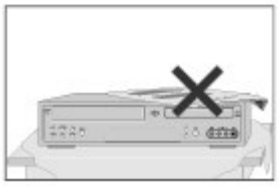
- Let op de regionale en nationale bepalingen voor de verwijdering resp. materiaalscheiding, inzamelplaatsen en recycling. Het adres wordt door uw gemeente verstrekt.

Veiligheidsaanwijzingen

Bewaar uw garantiebewijs en aankoopnota van de DVD + VCR combirecorder op een veilige plaats.







Veiligheidsmaatregelen

- Lees dit handboek zorgvuldig door.
- Overtuig u ervan dat de netspanning in uw huishouding overeenkomt met het opschrift op de achterzijde van de DVD + VCR-combi-recorder.
- Lees voor een probleemloze installatie en instelling het hoofdstuk "De DVD + VCR combirecorder installeren".
- Plaats de DVD + VCR-combirecorder niet op een warme of vochtige plek.
- Maak de DVD + VCR-combirecorder nooit open. Laat alle reparaties door een gekwalificeerde vakman uitvoeren.
- Verbind de DVD + VCR-combirecorder niet met het stroomnet, als het apparaat van een koude naar een warme ruimte gebracht wordt. Het condenswater dat hierbij ontstaat kan onder ongunstige om-standigheden het apparaat vernielen. Laat de DVD + VCR combi-recorder ca. 2 uur oningeschakeld op kamertemperatuur komen.
- Controleer, dat u de DVD + VCR-combirecorder ten minste met een afstand van 10 cm vanaf andere apparaten of obstakels opstelt, om voldoende ventilatie te garanderen.
- Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- Koppel de DVD + VCR-combirecorder bij storm en/of onweer af van het stroomnet en de antenne.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Maak het apparaat alleen schoon met een zachte, niet-pluizend doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen op alcoholbasis.

Voor uw eigen veiligheid

- Er bevinden zich in het product geen componenten die u zelf kunt onderhouden of repareren.
- Maak de behuizing van de recorder niet open. Laat de DVD + VCR combirecorder alleen repareren of onderhouden door een gekwalificeerde vakman.
- Deze DVD + VCR-combirecorder is geschikt voor permanent gebruik. Als u deze uitschakelt (stand-by) is hij niet afgekoppeld van het stroomnet. Om hem van het stroomnet af te koppelen moet u de netstekker uit het stopcontact trekken.

WAARSCHUWING
KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. NIET OPENEN
LET OP: Verwijder niet de afdekking (of de achterzijde) om het risico van een elektrische schok te vermijden. Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker zelf kunnen worden onderhouden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerde technici.

Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanningen" binnen in de behuizing van het apparaat. Deze voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker belangrijke bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING	VERMIJDT BRANDGEVAAR EN DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN; STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.
LET OP	OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN; STEEKT U DE STEKKER VOLLEDIG IN:

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUCTEN

LASER In deze digitale DVD-speler wordt een lasersysteem toegepast. Voor het juiste gebruik van dit product leest u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaard u deze voor latere raadpleging. Voor een onderhoud van het apparaat neemt u contact op met een geautoriseerde servicedienst. Een andere toepassing van bedieningselementen of een andere uitvoering van de procedure dan hier genoemd, kunnen leiden tot gevaarlijke straling. Voorkom dat u blootgesteld wordt aan de laserstraal, probeer daarom nooit de behuizing te openen. Een zichtbaar laserbundel verschijnt als de behuizing geopend is en de vergrendeling buiten werking wordt gesteld. KIJK NOOIT IN DE LASERSTRAAL:

VOORZICHTIG Zichtbare laserstraling, wanneer de behuizing open is en de vergrendeling buiten werking of verwijdert is.

LET OP Maak de behuizing niet open. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die uzelf kunt onderhouden. Laat alleen gekwalificeerde personeel onderhoud verrichten.

KLASSE 1
LASER PRODUCT

LET OP Wijzigingen of modificaties in de constructie van het apparaat, die niet uitdrukkelijk toegestaan zijn door de voor het behoud van de eisen verantwoordelijk partij, kunnen de gebruikstoelating voor de gebruiker en het recht op garantie vernietigen.

- Plaats het apparaat minimaal 8cm vanaf andere apparaten of obstakels, om voldoende ventilatie te garanderen.
- Zet het apparaat niet bloot aan druppel- of spatwater en zet geen voorwerpen, gevuld met vloeistoffen zoals een bloemvaas, op het apparaat.
- Als u het apparaat uitschakelt (stand-by) is hij niet afgekoppeld van het stroomnet. Om het apparaat van het stroomnet af te koppelen moet u de netstekker uit het stopcontact trekken.

Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd zodat een veilig gebruik gegarandeerd kan worden. Een onvakkundige toepassing kan leiden tot een elektrische schok of brand. De geïntegreerde veiligheidsinrichtingen beschermen u wanneer u de volgende aanwijzingen voor de installatie, het gebruik en voor de onderhoud in acht neemt. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.

1 LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
Lees voor de ingebruikneming van het apparaat alle veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

2 BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING
Bewaar de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

3 NEEM ALLE WAARSCHUWINGEN SERIEUS
Volg alle waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzingen op.

4 VOLG ALLE INSTRUCTIES OP
Alle instructies in deze gebruiksaanwijzing moeten opgevolgd worden.

5 REINIGING
Trek de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik voor het schoonmaken geen vloeibare reinigingsmiddelen of sprays. Maak het apparaat alleen schoon met een vochtig doek.

6 *EXTRA APPARATEN*
Gebruik geen extra apparaten, behalve als deze door de fabrikant aanbevolen worden, deze kunnen een gevaar opleveren.

7 WATER EN VOCHTIGHEID
Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, zoals een badkuip, wasbak, aanrecht of wasmachine, in een vochtige kelder of bij een zwembad etc.

8 ACCESSOIRES
Plaats het apparaat niet op een wagentje, standaard, statief, console of een tafel wanneer deze niet stevig zijn. Het apparaat kan vallen en daardoor letsel bij een kind of volwassenen veroorzaken en bovendien kan het apparaat zwaar beschadigd raken. Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde accessoires.

Waarschuwing voor bewegende meubels

8A Wanneer u het apparaat op een wagentje plaatst, moet u deze voorzichtig bewegen. Plotseling stoppen, te grote krachtuitoefening en oneffen vloeroppervlakken kunnen tot gevolg hebben dat deze combinatie omvalt.

9 VENTILATIE
De ventilatieopeningen in de behuizing zijn bedoeld voor een veilige werking van het apparaat en beschermen deze tegen oververhitting. Deze openingen mogen nooit geblokkeerd of afgedekt worden. Plaats het apparaat daarom nooit op een bed, sofa, wollen deken of dergelijke oppervlaktes. Het apparaat mag nooit in de nabijheid van een verwarmingslichaam of een andere verwarming opgesteld of op deze geplaatst worden. Plaats het apparaat niet in een meubel, zoals een boekenkast of boekenplank, behalve als er voldoende ventilatie gegarandeerd kan worden en de verdere aanwijzingen door de fabrikant opgevolgd worden.

10 STROOMBRONNEN

Dit apparaat moet worden aangesloten op een voedingsbron met de spanning die op het typeplaatje vermeld staat. Weet u niet zeker welke spanning in uw huis beschikbaar is, raadpleeg dan uw dealer of uw plaatselijke energiebedrijf. Voor apparaten die via batterijen of andere stroombronnen gebruikt worden leest u de bijhorende gebruiksaanwijzing.

11 AARDING OF POLARISATIE

Dit apparaat is uitgerust voor een werking op wisselstroomvoeding. Dit is een veiligheidskenmerk. Wanneer de stekker niet helemaal in uw stopcontact past, draait u deze om. Als de stekker dan nog steeds niet past, dient u een elektricien te raadplegen om het verouderde stopcontact te vervangen. Om een elektrische schok te vermijden, gebruikt u deze stekker niet via een verlengsnoer, meervoudig stopcontact of een andere contactdoos, behalve als de stiften er goed ingestoken kunnen worden en er niet uitsteken.

12 NETSNOERBESCHERMING

Netkabels moeten zo neergelegd worden dat er niemand op kan gaan staan en de kabels niet gekneld worden door voorwerpen die daarop of daarnaast geplaatst worden. Let hierop vooral in de buurt van de stekker en stopcontacten.

13 ONWEER

Om het apparaat extra te beschermen, bij een onweer of als deze langere tijd zonder toezicht of niet gebruikt wordt, koppelt u deze af van de voedingsstroom en van de antenne of kabelsysteem. Dit voorkomt een beschadiging door blikseminslag of door stroomschommelingen.

14 DVD- / CD-LADE

Zorg dat zich uw vingers niet te dicht bij de opslagmedia bevinden, wanneer de lade gesloten wordt, anders kunt u letsel oplopen.

15 OVERBELASTING

Vermijd overbelasting van wandcontactdozen door meerdere verlengsnoeren, omdat dit brand of stroomschokken kan veroorzaken.

16 INDRINGEN VAN VOORWERPEN EN VLOEISTOFFEN

Steek geen voorwerpen door de openingen in het apparaat, daardoor kunnen gevaarlijke spanningsbronnen aangeraakt worden of een kortsluiting veroorzaken waardoor het gevaar voor brand of een elektrische schok kan ontstaan. Giet nooit vloeistoffen over het apparaat.

17 BELASTING

Zet geen zware voorwerpen op het product en ga er niet op staan. Vallende voorwerpen kunnen letsel veroorzaken en het apparaat beschadigen.

18 OPSLAGMEDIA

Gebruik geen opslagmedia die gescheurd, vervormd of gerepareerd is. De opslagmedia kan makkelijk breken en dit kan erge letsel of een storing van het apparaat veroorzaken.

19 ONDERHOUD

Probeer niet om zelf een onderhoud aan het apparaat uit te voeren. Het openen of verwijderen van de behuizing kan u blootstellen aan hoge spanning en andere gevaarlijke situaties. Laat alleen gekwalificeerd personeel onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

20 ONDERHOUD VANWEGE BESCHADIGING

Koppel het apparaat onder volgende voorwaarden af van de stroomvoorziening en laat een onderhoud door gekwalificeerd personeel verrichten:

A Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is;

B Als er vloeistof op het apparaat terecht is gekomen of een voorwerp in het apparaat is gevallen;

C Wanneer het apparaat blootgesteld werd aan regen of water.

D Wanneer het apparaat, mits opvolging van de gebruiksaanwijzing, niet juist functioneert. U mag alleen bedieningselementen instellen die in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden. Onvakkundige instellingen van andere besturingselementen kunnen het apparaat beschadigen, en daardoor zijn vaak omvangrijke werkzaamheden door gekwalificeerde technici noodzakelijk om de normale functies van het apparaat te herstellen.

E Wanneer het videoproduct is gevallen of de behuizing beschadigd is;

F Wanneer de prestatie van het apparaat zich duidelijk vermindert - dit wijst op een noodzakelijke onderhoud.

21 Vervangende onderdelen

Wanneer er voor het product vervangende onderdelen noodzakelijk zijn, dient u zeker te stellen dat de reparateur reserveonderdelen gebruikt die door de fabrikant toegelaten zijn of onderdelen met dezelfde eigenschappen en prestaties als de originele onderdelen. Elk gebruik van niet toegelaten onderdelen kan brand, elektrische schokken en/of andere gevaren tot gevolg hebben.

22 TESTEN VAN DE VEILIGHEID

Vraag na een uitgevoerde onderhoud of reparatie aan het servicepersoneel om een, door de fabrikant aanbevolen veiligheidstest, uit te voeren om te garanderen dat het apparaat veilig in gebruik is.

23 WAND- OF PLAFONDOPHANGING

Het product mag alleen op een muur of plafond bevestigd worden als dit door de fabrikant aanbevolen is.

24 HITTEBRONNEN

Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmtestralers, kachels of andere hitte genererende producten (incl. versterkers).

25 Om brandwonden, schade aan het apparaat of andere voorwerpen door uitlopende batterijen te voorkomen moeten onderstaande veiligheidsaanwijzingen in acht worden genomen:

A Plaats alle batterijen volgens de opgedrukte polariteitaanwijzing in het batterijvak.

B Meng geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

C Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type en merk.

D Verwijder de batterijen, indien deze langere tijd niet benodigd worden.

E Verwijder verbruikte batterijen onmiddellijk uit het batterijvak om een beschadiging te voorkomen. Let er op, dat de nieuwe batterijen tegen uitlopen beschermd zijn. Neem de plaatselijke geldende wettelijke voorschriften in acht voor het verwijderen van lege batterijen, lever deze in bij KCA-depots of andere inzamelplaatsen.

INHOUDSOPGAVE

■ *Productinformatie*

Veiligheidsaanwijzingen ***1***
Belangrijke veiligheidsmaatregelen ***2***
Inhoudsopgave ***8***
Overzicht ***9***
Benaming van de bedieningselementen ***13***

■ Aansluitingen

Verbinden van de antenne / kabel ***18***
Televisie aansluiten ***18***
Aansluiting van een versterker / receiver ***19***
Aansluiting van extra apparatuur ***20***
Aansluiting van een digitale camcorder ***21***

■ Setup - menu

Installatie ***21***
Eerste instellingen ***23***
Instellingsmenu overzicht 23
Menu navigatie 23
Installatie-instellingen 24
OPNAME OPTIES instellingen 26
Taal instellingen 27
Standaard/ video-instellingen 28
Diversen / geluidsinstellingen 29
Standaardinst. / Kinderbeveiliging 30
Standaard- / Automatische instellingen 31
Standaardinstellingen / VCR 32
Systeeminformaties 33
Terugzetten op fabrieksinstelling 33
Beeldscherm weergaven overzicht ***33***

■ *Weergave*

DVD weergave ***35***
VCR weergave ***38***
Andere disc-weergave ***40***

■ *Opname*

Basisprincipe opname ***41***
Opname van TV 41
Directopname (OTR) 42
De opnametijd controleren 43
De opname pauzeren 43
Direct-kopie - DVD op VHS 44
Kopie bewerken (DVD → VCR) 44
Direct-kopie - VHS op DVD 45
Kopie bewerken (VCR → DVD) 45
Timeropname ***46***
Timeropname met handmatige opname - instellingweergave 46
Timeropname met ShowView-systeem 47
Timeropname afbreken 47
Een lopende timeropname stoppen 47
Timeropname foutherstelling 48
Opname van een extern signaal ***49***

■ Bewerking

Disc initialiseren ***50***
Disc menu ***50***
Titel menu ***54***
Bewerking ***55***

■ Verdere informatie

Verhelpen van problemen ***57***
Technische gegevens ***59***

Overzicht

■ DVD, DVD+R, DVD+RW

Wat is een DVD?
Een DVD (Digital Versatile Disc) is een opslagmedium, waarbij de voordelen van een Compact Disc met die van de nieuwste videotechnologie gecombineerd zijn. Bij DVD' s wordt de moderne datacompressie MPEG2 gebruikt, waarmee het mogelijk is een hele speelfilm op een 12 cm-schijfje op te slaan.

Hoe goed is de resolutie bij een DVD tegenover een VHS-systeem?
The razor-sharp digital images have more than 500 lines of resolution at 720 pixels per line. This is more than twice as high as VHS and even better than laser disc quality. DVD picture quality is easily comparable to the digital masters produced in recording studios.

Wat is mogelijk met een DVD+RW?
Een DVD-RW is een meervoudig beschrijfbaar medium, de opnamemanier is gebaseerd op dezelfde technologie als bij een herschrijfbare CD. Een hoogvermogen-laser wordt gebruikt om de reflexie-eigenschappen van de opnamelaag te veranderen. Dit proces kan meer dan duizend keer herhaald worden.

Wat is mogelijk met een DVD+R?
DVD+R (een keer beschrijfbaar). Anders dan een DVD-RW kan op dit schijfje alleen één keer geschreven worden. Als het schijfje na een opname niet afgesloten wordt kan daarna verder opgenomen worden.
Voordat deze DVD via een DVD-speler afgespeeld kan worden moet deze eerst op de DVD-recorder gefinaliseerd (afgesloten) worden. Na het finaliseren kan de DVD niet meer beschreven worden.

Wat is mogelijk met een DVD + VCR combirecorder?
De DVD + VCR combirecorder is een apparaat voor het opnemen van digitale DVD-video' s via een "Twee-weg" compatibiliteit met de universele DVD-video-standaard. Dit betekent:

- De beschikbare DVD' s kunnen op de recorder afgespeeld worden.
- De via uw recorder gemaakte opnames kunnen op andere DVD-spelers en in DVD-ROM-drives afgespeeld worden.

■ *Regiocode*

Als de op de DVD vermelde regiocode niet met de regiocode van de recorder overeenkomt is het niet mogelijk de DVD af te spelen.

■ *Deze discs kunnen gebruikt worden*

Volgende discs zijn geschikt voor de weergave en opname met uw DVD + VCR combirecorder.

Weergave en opname
DVD+RW (Digital Versatile Disc + ReWritable)
DVD+R (Digital Versatile Disc + Write-Once)

Alleen afspelen
DVD video (Digital Versatile Disc)
DVD+R (DVD-recordable): deze discs kunnen alleen afgespeeld worden als de opname in de videomodus gemaakt werd en de disc afgesloten (gefinaliseerd) is.
DVD+RW (DVD-ReWriteable): deze discs kunnen alleen dan afgespeeld worden als de opname in de videomodus gemaakt werd en de disc afgesloten is.
Audio CD (Compact Disc Digital Audio)
CD-R (CD recordable) geluidsweergave / MP3-bestanden
CD-RW (CD rewritable) geluidsweergave / MP3-bestanden

• Niet alle zelfgemaakte CD's kunnen op uw apparaat afgespeeld worden.

■ Discterminologie

Titel (alleen DVD)
De inhoud van de hoofdfilm, extra features of muziekalbum.
Aan elke titel wordt een referentienummer toegekend, zodat u deze gemakkelijk kunt vinden.

Hoofdstuk (alleen DVD)
Delen van een titel of track die kleiner zijn dan een titel. Een titel bestaat uit een of meer hoofdstukken. Aan elk hoofdstuk is een nummer toegekend om het door u gewenste hoofdstuk te kunnen vinden. Op sommige discs zijn geen hoofdstukken opgenomen.

Track (alleen audio-CD)
Delen van een film of muziek op een audio-CD. Aan elke track is een nummer toegekend om de door u gewenste track te kunnen vinden.

■ *Over DVD-opname*

Opmerkingen voor het opnemen
- De aangegeven opnametijden zijn niet nauwkeurig omdat de DVD + VCR combirecorder variabele bitrates voor de videocompressie gebruikt. D.w.z. de precieze opnametijd is afhankelijk van het materiaal dat u wilt opnemen.
- Als u een TV-uitzending opneemt, kunnen bij een slechte ontvangst beeldfouten optreden, de opnametijd kan korter zijn.
- Discs, die met hoge snelheid opgenomen zijn (2-voudig of hoger), worden eventueel niet herkend.
- Als u alleen stilstaande beelden of geluid opneemt wordt de opnametijd verlengd.
- De aangegeven opnametijd en de resterende tijd komen niet altijd overeen met de disclengte.
- De beschikbare opnametijd kan korter zijn als de disc vaak bewerkt wordt.
- Als u een DVD+R disc gebruikt, kunt u opnemen tot de disc vol is, of tot u de disc afsluit. Voordat u met het opnemen begint controleert u eerst de resterende opnametijd op de disc.

Opname van TV-audio-kanalen
De DVD + VCR combirecorder kan 1-kanaals of 2-kanaals geluid opnemen.
Bij TV-uitzendingen betekent dit normaalgesproken mono of stereo, maar sommige programma' s worden tweetalig uitgezonden. U kunt of TON I, TON II of beide opnemen.

Beperkingen bij de video-opname

- U kunt geen kopieerbeveiligde video' s opnemen. Dit geldt voor DVD-video-discs en bepaalde satelliet-zenders. Indien er tijdens de opname een kopieerbeveiliging ontdekt wordt, zal de opname automatisch gestopt of afgebroken worden en er verschijnt een foutmelding op het beeldscherm.
- Een video met 'copy once' (eenmaal kopie) kan alleen met een DVD+RW met CPRM opgenomen worden.

Opmerkingen over kopieerbeveiliging

- De door u gemaakte audio- en video-opnames zijn alleen bedoeld voor uzelf. U mag deze niet aan andere personen verkopen, uitlenen of verhuren.
- Dit product is uitgerust met een auteursrechtbeveiliging, waarvan de technologie door Amerikaanse patenten en intellectuele eigendomsrechten in het bezit is van Macrovision Corporation en andere houders van auteursrechten. Het gebruik van deze auteursrechtbeveiliging moet door Macrovision Corporation worden goedgekeurd en is uitsluitend bestemd voor privé gebruik. Onderzoeken aan dit apparaat ten behoeve van een onbevoegde imitatie zijn verboden.

■ *Voorzorgsmaatregelen*

Behandeling van het apparaat

Bij het transporteren van het apparaat

De originele verpakkingsdoos met het verpakkingsmateriaal zijn hiervoor optimaal geschikt. Voor een maximale bescherming kunt u het apparaat het beste op dezelfde manier verpakken als in de fabriek.

Bij plaatsing van het apparaat

Het beeld en geluid van een dichtbij staande TV, VCR of radio kan tijdens weergave worden vervormd. Plaats in dit geval het apparaat op een grotere afstand van de andere apparaten of schakel het apparaat uit na verwijdering van de disc.

Om het oppervlak schoon te houden

Gebruik geen vluchtige stoffen, zoals insecticidenspray, in de buurt van het apparaat. Vermijd langdurig contact van rubber- of kunststofvoorwerpen met het apparaat, aangezien er hierdoor vlekken op het oppervlak zullen achterblijven.

Reinigen van het apparaat

Schoonmaken van de behuizing

Gebruik hiervoor een zachte, droge doek. Als de oppervlakken erg vuil zijn, gebruik dan een zachte doek die licht bevochtigd is met een niet-agressief reinigingsmiddel. Gebruik geen sterke oplosmiddelen zoals alcohol, benzine of thinner, aangezien de behuizing hierdoor kan worden beschadigd.

Zorg voor een zuiver beeld

De DVD + VCR combirecorder is een hightech-precisieapparaat. Als de lens of de onderdelen van het aandrijfmechanisme vuil of versleten zijn, zal de beeldkwaliteit slechter worden. Geadviseerd wordt een controle- en onderhoudsbeurt te laten uitvoeren na elke 1000 gebruiksuren (afhankelijk van de gebruiksomgeving). Voor bijzonderheden hierover kunt u het beste contact opnemen met uw dichtstbijzijnde dealer.

Bereik van de afstandsbediening
Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op een toets.
Reikwijdte: 7 m vanaf het apparaat
Hoek: 30° in elke richting ten opzichte van de ontvanger

Plaatsen van batterijen

Verwijder het deksel van het batterijvak en plaats twee batterijen (type AAA). Overtuig u er van dat de batterijen geplaatst worden met de positieve (+) en de negatieve (-) polariteit in de juiste positie.

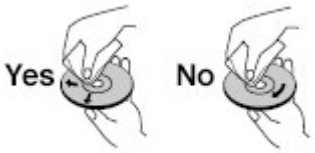
Waarschuwing
Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (standaard, alkaline etc.) niet door elkaar.

■ *Opmerkingen over discs*

Behandeling van discs
Raak de weergavekant van de disc niet aan. Houd de disc aan de rand vast zodat er geen vingerafdrukken op komen. Plak geen papier of tape op de disc.

Opslag van discs
Berg na het afspelen de disc op in de bijbehorende hoes. Stel de disc niet bloot aan de invloed van direct zonlicht of hitte.

Reinigen van discs
Vingerafdrukken en vuil op de disc kan een slechte beeldkwaliteit en vervorming van het geluid tot gevolg hebben. Reinig de disc vóór het afspelen met een schone doek en veeg daarbij vanuit het midden naar de rand. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen zoals alcohol, benzine,
thinner, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of antistatische spray bedoeld voor grammofoonplaten.

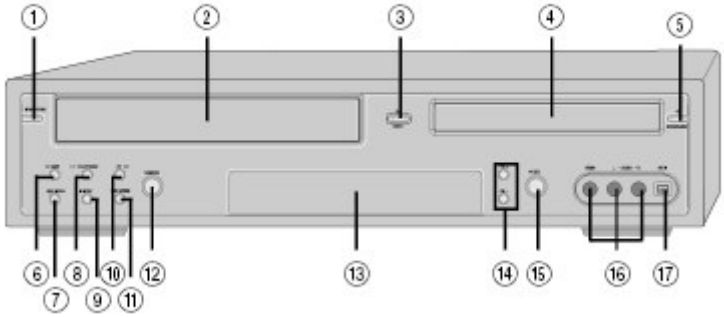


■ *Over symbolen*

Over het ⃠ symbool
Tijdens de weergave kan het symbool "⃠" op het tv-scherm verschijnen. Dit betekent dat de in de gebruiksaanwijzing beschreven functie niet voor deze disc beschikbaar is.

Benaming van de bedieningselementen

Voorzijde



(1) ***STANDBY / ON***
Schakelt het apparaat in of uit.
Druk op deze toets op het apparaat of op de afstandsbediening langer dan 5 seconden in.

(2) ***Cassettevak (VCR-deck)***
Plaats hier een videocassette.

(3) ***EJECT (VCR)***
Band uitwerpen

(4) ***Disc lade (DVD-deck)***
Plaats hier een disc.

(5) ***OPEN / CLOSE (DVD)***
Opent en sluit de disc-lade.

(6) ***REW***
DVD: springt terug naar het vorige hoofdstuk
VCR: terugspoelen band. Druk op deze toets tijdens de weergave om snel te zoeken.

(7) ***DISC MENU***

(8) ***PLAY / PAUZE***
Start de weergave van een disc of band.
Tijdelijk pauzeren van de weergave of opname.

(9) ***STOP***
Stopt de weergave.

(10) ***FF***
DVD: springt naar het volgende hoofdstuk
VCR: vooruitspoelen band. Druk op deze toets tijdens de weergave om snel te zoeken.

(11) ***REC SPEED (opnamesnelheid)***

(12) ***SELECT DVD / VCR***
Schakelt tussen bediening van het DVD-gedeelte en VCR-gedeelte om.

(13) ***Display***
Toont de actuele status van het apparaat.
Schakelt de geprogrammeerde kanalen door.
Wordt ook gebruik voor de navigatie in

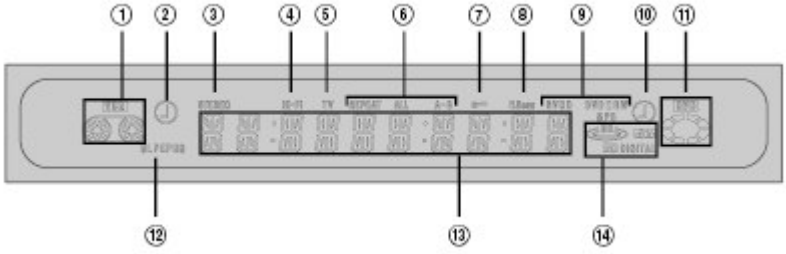
(14) ***PR +/-***
Schakelt de geprogrammeerde kanalen door. Wordt ook gebruikt voor de navigatie in het DVD-menu.

(15) ***REC***
Start de opname. Druk meermaals om de opnametijd in te stellen. Brandt rood als het apparaat opneemt.

(16) ***AVF (VIDEO. L-AUDIO-R)***
Verbind geluid/beeldweergave van een extern apparaat (VCR, camcorder, etc.)

(17) ***DV IN (alleen DF-7100/7150)***
Aansluiting van een digitale camcorder, videorecorder of DVD+R/RW-recorder.

Displayaanduidingen



(1) Laat een ingelegde videoband zien
(2) Cirkel: toont lopende video-opnames
Klok: toont een VCR timeropname.
(3) Geeft een ontvangen stereo-uitzending aan
(4) Geeft een opname of weergave aan van een videoband met Hifigeluid
(5) Geeft aan als de DVD + VCR combirecorder in de TV modus is (zoals ingesteld via de toets [TV/DVD]).
(6) Toont de actuele herhalingsmodus.
(7) Laat zien als het apparaat geblokkeerd is.
(8) Geeft aan als de beeldweergave van het apparaat in de Progressive Scan Modus loopt.
(9) Disc type:
Toont het type disc dat er geplaatst is.
(10) Cirkel: toont lopende DVD+R/+RW-opnames
Klok: toont een DVD-timeropname
(11) Laat een ingelegde DVD zien.
(12) Toont de actuele opnamemodus.
(13) Actuele display aanduidingen
Toont de klok, complete weergavetijd, verstreken tijd, resterende tijd, titelnummer, hoofdstuk/tracknummer, kanaal, videoteller, etc.
(14) DTS: toont de weergave van een DTS geluid
Dolby : toont de weergave van een Dolby Digital geluid

■ *Afstandsbediening*

Schakelt het apparaat aan en uit.

- Opent en sluit de DVD-lade in de DVD-modus
- Werpt een cassette uit het videocassettevak in de VCR modus

Kiest de DVD modus

Kiest de VCR modus

Schakelt over tussen DVD+VCR-combirecorder en uw TV-ontvanger.

Schakelt de weergave van uw TV op de ontvanger van de DVD+VCR-combirecorder

- Kiest numerieke opties uit het menu
- Kiest de tv-kanalen
- Handmatige toewijzing

Zet de teller terug in de VCR modus

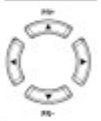
Druk en houdt de toets 3 sec vast om te schakelen tussen Progressive Scan en Interlace Scan.

Opent het DVD-menu

Opent en sluit de instellingen

Leest een hoofdstuk of deelt titels van een DVD+R(+RW) disc

Toont informatie over de actueel geladen disc, videocassette of ingestelde TV-kanaal



- ◄►▲▼: kiezen van menupunten
- PR+/-: Kanaal kiezen

Menukeuze bevestigen

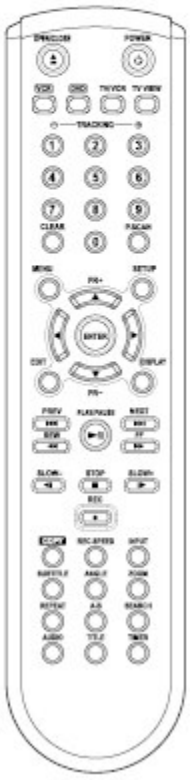
Springt naar het volgende of vorige hoofdstuk /track

- DVD: zoekt terug / vooruit
- VCR: vooruit- / terugspoelen in de stopmodus. Snel doorzoeken tijdens weergave

Verhoogd of verlaagd de slowmotionsnelheid bij de weergave van een DVD of een videocassette

- Start de weergave
- Pauzeert de weergave of opname. Voor de herstart nog een keer drukken.

Stopt de weergave of opname



Start de opname. Druk meermaals om de opnametijd in te stellen. Voor meer informatie, zie "Directopname (OTR).

Kopieert van DVD naar VCR (of andersom)

Kiest opnamemodus: DVD: HQ (1 uur), SP (2 uur), EP (4 uur) of SLP (6 uur). VCR: SP of LP.

Schakelt het ingangssignaal van de DVD-VCR-combirecorder over naar tuner, AV1, AV2, AV-F of DV. (DV: alleen bij DF-7100/7150).

Kiezen van de ondertiteltaal, indien beschikbaar

Kiezen van de DVD-camera-instelling, indien beschikbaar

Vergroot het DVD-beeld

Herhaald het lopende hoofdstuk, track, titel of complete disc.

Herhaald de weergave tussen twee punten (A en B)

Zoekt een bepaalde titel of hoofdstuk

Kiest een taal (DVD, een geluidskanaal (CD) of een geluidsformaat (TV)

Toont het titelmenu van een disc, indien beschikbaar.

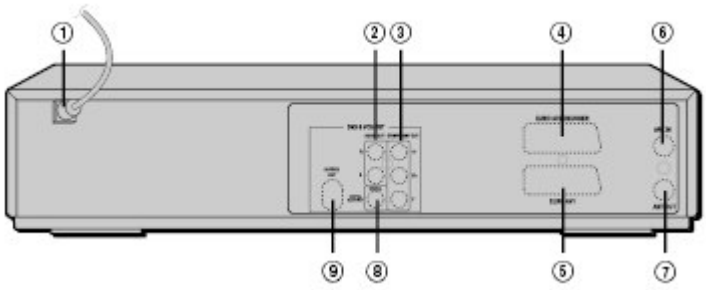
Toont het timer-opname-menu.

Progressive Scan modus

- Als uw televisie Progressive Scan ondersteund kunnen videobeelden met hoge resolutie ingesteld wprden. Stel hiertoe uw apparaat op Progressieve Scan. Als uw televisie de Progressive Scan NIET ondersteund, stel dan deze modus NIET in. Als dit per ongeluk wel is gebeurd druk dan 3 sec. op de P.SCAN-toets voor een normale weergave.
- Als de videoweergave van RGB naar Interlace of Progressive overgeschakeld wordt (Scart 1), dan worden de kleurcomponenten niet verandert.
- Als Componentuitgangen van uw TV eigen aansluitingen op de achterzijde hebben, verandert u de TV-ingang op componenteningang, nadat u de componentenkabel van de DVD+VCR-combirecorder aangesloten heeft.
- Bij het wisselen van Interlace (regelsprong) of Progressive naar RGB handelt u in omgekeerde volgorde dan hiervoor beschreven.

.

■ ***Achterzijde***



(1) AC stroomaansluiting
Plaats de stekker in een stroomnetstopcontact.

(2) AUDIO OUT (L,R)
Verbind hier uw TV of een andere apparaat met audio-ingang.

(3) COMPONENT/PROGESSIVE VIDEO OUT (Y Pb Pr)
Verbind hier een TV met (Y Pb Pr) video-ingangen.

(4) SCART-bus 2
Aansluiting voor een extra apparaat (satelliet, receiver, set-top box, videorecorder, cam-corder, etc.)

(5) SCART-bus 1
Aansluiting voor een TV.
Component- en RGB uitgang

(6) RF IN (van antenne)
Sluit hier uw antenne of kabeltelevisie aan

(7) RF OUT (naar TV)
Sluit hier een TV aan met coaxiale ingang.

(8) COAXIAL (Digital Audio Out)
Sluit hier een versterker met coaxiale digitale audio ingang aan.

(9) S-VIDEO OUT
Sluit hier een televisie met een S-video aansluiting aan.

WAARSCHUWING

- *Raak de pennen van de aansluitingen aan de achterzijde niet aan. Het apparaat kan dan beschadigd worden door elektrostatische ontlading.*

Aansluitingen

- *U kunt op verschillende manieren uw DVD + VCR combirecorder aan uw televisie of andere apparatuur aansluiten. Gebruik echter alleen één van de hieronder beschreven verbinding. Welke verbinding u ook kiest, ze zal op alle ingangen functioneren.*
- *Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van uw TV, Stereosysteem of van de andere apparatuur om een optimale verbinding mogelijk te maken.*
- *Sluit voor een betere geluidsweergave de audio-uitgangen van de DVD + VCR combirecorder aan op de audio-ingangen van uw versterker, receiver, stereo-installatie of audio/ videoapparatuur (zie ook par. "Aansluitingen op een versterker").*

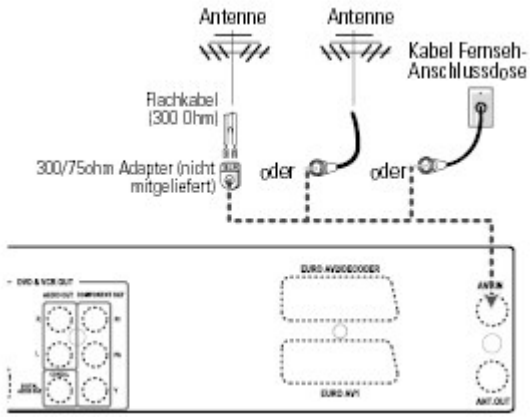
Waarschuwing

- *Zorg ervoor dat dit apparaat rechtstreeks op de tv is aangesloten en stel de tv in op het juiste videoingangskanaal.*
- *Sluit de audio -uitgangen van dit apparaat niet aan op de phono-ingang (opnamedeck) van uw geluidsinstallatie.*
- *Verbindt het apparaat niet via uw videorecorder, de DVD-weergave kan dan door de kopieer-beveiliging vervormd worden.*

■ *Antenne / Kabel aansluiten*

1 Verwijder de antenne/ kabel op de achterzijde van uw tv.

2 Verbind deze kabel met de RF IN aansluiting op de achterzijde van uw DVD + VCR combirecorder.



Achterzijde van de DVD + VCR combirecorder

Als uw kabel zonder converter of ontstoringsapparaat op uw tv is aangesloten, dan schroeft u deze af van uw tv en verbind u deze met de RF IN aansluiting op de achterzijde van de DVD + VCR combirecorder.
Gebruik de meegeleverde antennekabel voor het verbinden van de uitgang op de DVD + VCR combirecorder met de antenne-ingang op uw tv. Met deze verbinding kunt u alle middenband, superband en hyperband- kanalen ontvangen (alle kabelkanalen).

■ *Televisie aansluiten*

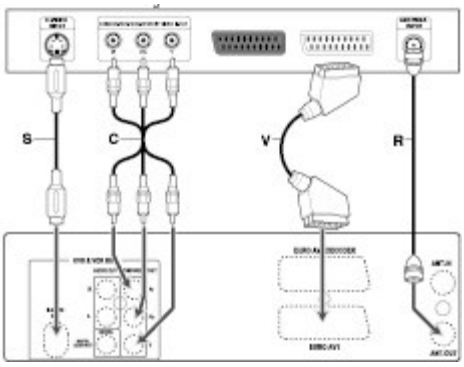
Kies een tv-aansluiting, afhankelijk van de mogelijkheden van uw apparatuur.

***Alle videosignalen zijn op alle video-uitgangen beschikbaar**. D.w.z. elk videosignaal functioneert onafhankelijk van de gemaakte verbinding naar de tv, inclusief de VHS uitvoer van de component/ progressive-uitvoer.*

RF aansluiting
Verbind de RF OUT aansluiting op uw DVD + VCR combirecorder met de antenne-ingang op uw tv via de meegeleverde 75-Ohm-antennekabel (R).

Scart aansluiting
1 Verbind de scartkabel met de scartbus EURO AV1 op de achterzijde van het apparaat en met de overeenkomstige bus op de achterzijde van uw televisie (V).
2 Verbind een scartkabel met de blauwe scartbus EURO AV2/DECODER op de achterzijde van het apparaat en met de overeenkomstige bus op de achterzijde van uw decoder.

Achterzijde van de televisie



Achterzijde van de DVD + VCR combirecorder

S-video aansluiting
1 Verbind de S-VIDEO-OUT uitgang van het apparaat met de S-video-ingang op uw televisie via een S-video-kabel (S).
2 Verbind de linker en rechter AUDIO OUT uitgang van het apparaat met de links/rechts audio-uitgang op uw televisie via audiokabels.

Aansluiten van Component Video
1 Sluit de COMPONENT/PROGRESSIVE VIDEO OUT -uitgangen van het apparaat aan op de bijbehorende ingangen van de tv met een Y/Pb/Pr-kabel (C), indien uw tv beschikt over de componenten (Y, Pb, Pr).
2 Verbind de linker en rechter AUDIO OUT uitgang van het apparaat met de links/rechts audio-uitgang op uw televisie via audiokabels.

Aansluiten van Progressive Scan
Als u een HDTV of een HDTV-voorbereid apparaat heeft dan kunt u de voordelen van de Progressive Scanuitgang van de DVD + VCR combirecorder gebruiken voor de hoogst mogelijke videoresolutie.
Als uw tv de Progressive Scanindeling niet ondersteunt, krijgt u een vervormd beeld.
1 Sluit de COMPONENT/ PROGRESSIVE VIDEO OUT -uitgangen van het apparaat aan op de bijbehorende ingangen van de tv met een optionele Y/Pb/Pr-kabel. (C)
2 Sluit de AUDIO OUT-uitgangen (links en rechts) van het apparaat aan op de audio-ingangen (links en rechts) van de tv met de audiokabels.

- *Stel het apparaat op Progressive Scan modus door de (P.SCAN) toets 3 sec lang in te drukken (of door de "video-uitgang" in het basismenu te wijzigen).*
- *Progressive Scan functioneert niet met de antenne-aansluiting, audio/video of S-video-aansluiting.*

■ *Aansluiten van een versterker /receiver*

Aansluiting van een versterker met analoge stereo of Dolby Pro Logic II/Pro Logic.
Sluit de linker en rechter AUDIO OUT- uitgangen van het apparaat aan op de linker en rechter audioingangen van uw versterker, receiver of stereo-installatie door middel van de bijgeleverde audiokabels (A).

Aansluiten op een versterker met 2-kanaals digitale stereo (PCM) of op een audio/videoreceiver met een meerkanaals-decoder (Dolby Digital™ of MPEG2 of DTS).

1 Sluit de DIGITAL AUDIO OUT-uitgangen (COAXIAL) aan op de overeenkomstige ingang van uw versterker door middel van een optionele digitale (coaxiaal) audiokabel. (X)

2 In dit geval moet de digitale uitgang van het apparaat worden geactiveerd, zie “Audio instellingen”, pag.26.

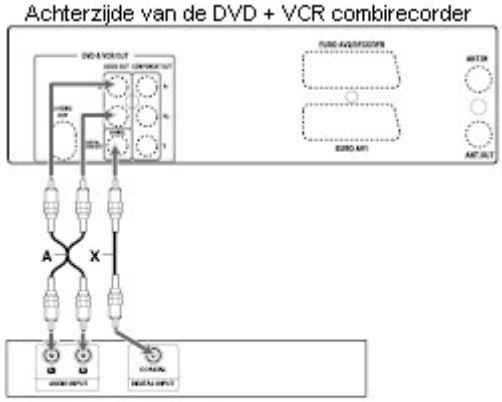
Digitaal meerkanaals-geluid?

Een digitale meerkanaals-aansluiting geeft de beste geluidskwaliteit. Hiervoor is een meerkanaals audio/video-receiver nodig die een of meer van uw DVD + VCR combirecorder ondersteunde audioformaten ondersteund (MPEG 2, Dolby Digital en DTS). Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van de receiver en de logos aan de voorzijde van de receiver.

- *Opgrond de DTS licentieovereenkomst wordt de digitale uitgang in DTS digitaal weergegeven wanneer (DTS) geselecteerd is.*
- *Als het audioformaat van het digitale uitgangssignaal niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver, zult u een hard, vervormd geluidssignaal of helemaal geen geluid horen.*
- *5.1 kanaal Digital Surround Sound via de digitale verbinding wordt alleen gegarandeerd als uw receiver met een digitale meerkanaals decoder uitgerust is.*
- *U kunt het audioformaat van de geladen DVD zien door op de AUDIO-toets te drukken.*

De DVD + VCR combirecorder voert geen interne 2-kanaals decodering door van de DTS-geluidsspoor. Om te kunnen genieten van DTS meerkanaals klank moet u de DVD + VCR combirecorder verbinden met een van zijn digitale audio-uitgangen en een DTS compatibele receiver.

Achterzijde van de DVD + VCR combirecorder

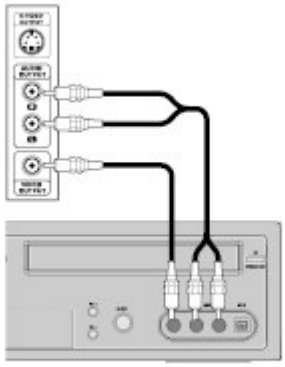


Versterker (ontvanger)

■ ***Aansluiting van extra apparatuur***

Om audio/video-signalen van andere apparatuur te kunnen ontvangen moet u de AV F-aansluitingen op de DVD + VCR combirecorder met de audio/video-aansluitingen op uw externe componenten verbinden, gebruik hiertoe optionele audio/ videokabels.

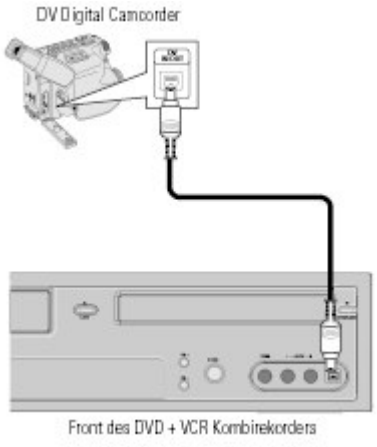
Aansluiting externe apparaten (VCR, camcorder, etc.)



Voorzijde DVD + VCR combirecorder

■ *Aansluiten van een digitale camcorder (alleen DF 7100/7150)*

Via de DV IN aansluiting aan de voorzijde van het apparaat kunt u een DV digitale camcorder, een videorecorder of een DVD+/RW-recorder en digitale DV cassettes of DVD+R/RW-discs verbinden.
Gebruik hiertoe een DV kabel (niet meegeleverd).



Deze aansluiting kan alleen voor het verbinden van DV apparaten gebruikt worden, en is niet compatibel met digitale satellietreceivers of D-VHS-videorecorders.

SETUP-menu

■ *Installatie*

Nadat u de DVD + VCR combirecorder met succes op uw televisie heeft aangesloten en ook de andere apparaten, wordt in dit hoofdstuk uitgelegd hoe u het apparaat installeert.

- *U moet het configuratieproces opvolgen om de tijd, datum, kanalen en de taalinstellingen voor het apparaat in te stellen.*

1 Een "Welkom" scherm verschijnt op het beeldscherm. Let er op, dat de RF kabel van uw antenne of van uw kabeltelevisie aangesloten is. Druk op [ENTER], om de installatie te starten.

2 Kies de gewenste taal voor het beeldschermmenu met [▲/▼]. Druk om te bevestigen op [ENTER].

3 Selecteer met [▲/▼] het gewenste land. Druk om te bevestigen op [ENTER].

4 Selecteer de taal voor het disc-menu met [▲/▼]. Druk om te bevestigen op [ENTER].

5 Selecteer de gewenste disc-audio taal met [▲/▼]. Druk om te bevestigen op [ENTER].

6 Selecteer de taal voor de disc-ondertiteling met [▲/▼]. Druk om te bevestigen op [ENTER].

7 De DVD + VCR combirecorder zoekt automatisch de kanalen en slaat deze op.

8 Nadat de automatische zoekfunctie naar kanalen beëindigd is stelt u de klok in.

9 Gebruik hiertoe de [◄/►] om naar links/ rechts te navigeren en gebruik [▲/▼] om de instelling te wijzigen.

10 Na het instellen van de klok drukt u op [ENTER] om de instelling te bevestigen. Als u het installatieproces afbreekt moet u de procedure opnieuw starten.

Eerste instellingen

■ *Overzicht instelmenu*

Het instellingsmenu van het apparaat bestaat uit zes categorieën: -installatie, opnameopties, talen, instellingen, systeeminformatie en fabrieksinstellingen herstellen. Druk op [SETUP] en [◄/►] op de afstandsbediening om naar het eerste en tweede menuniveau te komen.

■ *Menu navigatie*

1 Druk op [SETUP]. De instellingen verschijnen.

2 Selecteer de gewenste categorie met [◄/►].

3 In de geselecteerde categorie drukt u op [▲/▼] om naar het tweede niveau te komen.

4 Druk op [ENTER] om naar het derde niveau te komen.

5 Druk op [▲/▼] om de gewenste instelling te kiezen en druk op [ENTER] op dit te bevestigen. Sommige instellingen benodigen extra stappen. Om na het voorgaande menu terug te gaan drukt u op [SETUP].

6 Druk op [SETUP] om het instelmenu af te sluiten.

■ *Installatie instellingen*

Handmatige instelling

Om de instelling van uw apparaat te wijzigen, indien de automatische zoekfunctie niet alle kanalen opgeslagen heeft of wanneer u nieuwe kanalen wilt programmeren, handelt u als volgt:

1 Druk op [SETUP]. Het instelmenu verschijnt.

2 Druk op [◄/►] om "Installatie" te selecteren.

3 In "Installatie" drukt u op [▼] om "Handmatige instelling" te selecteren.

4 Druk op [ENTER]. Het menu "Handmatige instelling" verschijnt.

5 Gebruik [▲/▼] om "Standaard" te kiezen. Druk op [ENTER] om naar het tweede instelniveau te komen.

6 Druk op [▲/▼] om het gewenste standaard te selecteren (PAL-BG, PAL-II, PAL-DK of SECAM-L), druk daarna op [ENTER].

7 Druk op [▲/▼] om "Ontvangst" te kiezen. Druk op [ENTER] om naar het tweede instelniveau te komen.

8 Druk op [▲/▼] om het gewenste overdrachtssysteem te selecteren (antenne of kabel) , druk daarna op [ENTER].
Antenne: als u een standaardantenne gebruikt om kanalen te ontvangen.
Kabel: als u een kabelaansluiting heeft om kanalen te ontvangen.

9 Druk op [▲/▼] om de automatische zoekfunctie te selecteren.

10 Zoek het juiste kanaalnummer met [◄/►].

11 Kies "fijninstelling". De fijninstelling kan veranderd worden

12 Druk op [▲/▼] om "Decoder" te kiezen. Druk op [ENTER] om naar het tweede instelniveau te gaan.

13 Als het programma gecodeerd is (en u heeft een decoder op EURO AV2 aangesloten) drukt u [▲/▼] om "ON" te selecteren en om dit te bevestigen drukt u op [ENTER].

14 Druk op [▲/▼] om "Opslaan" te selecteren. Druk op [ENTER] om naar het tweede instelniveau te komen.

15 Druk op [▲/▼] om een programmanummer te kiezen en druk op [ENTER] om te bevestigen.

16 Druk op [▲/▼] om "Programma naam" te selecteren. Druk op [►] om naar het volgende niveau te gaan. Indien de zendernaam niet juist is kunt u deze wijzigen.

17 Of u kiest een naam uit de lijst of u voert zelf een naam in met 4-posities. Verander de letters met [▲/▼] , loop naar de volgende letter met [◄/►] .

Automatische instelling

Het apparaat heeft een frequentieafhankelijke tuner die max. 119 kanalen kan ontvangen. Dit zijn de VHF-kanalen 2-20, UHF kanalen 21-69 en CATV kanalen 1-41.

Voorbereiding:

Verbindt het apparaat met het gewenste type antenne of kabeltelevisie, zoals beschreven in hoofdstuk "Aansluiting antenne/ kabel".

1 Voer stap 1-2 uit, zoals beschreven onder "Handmatige instelling".

2 Bij het menupunt "Installatie" drukt u [▲/▼] om "Auto Installatie" te selecteren.

3 Druk op [ENTER] om de kanaal-zoekfunctie te starten. De tuner zoekt automatisch na alle beschikbare kanalen in uw gebied en slaat deze op.

- *Volg de hiervoor genoemde instructies op nadat de zoekfunctie beëindigd is om te controleren of de tuner juist is ingesteld.*

Instelling van de klok

1 Voer stap 1-2 uit, zoals beschreven onder "Handmatige instelling".

2 Druk op [▲/▼] om "Klok instelling" te selecteren.

3 Druk op [ENTER]. Het "Klok instelling"-menu verschijnt.

4 Voer de datum en de tijd in.

met [◄/►] loop u naar links/rechts in de rij

met [▲/▼] verandert u het cijfer onder de cursor.

5 Druk op [ENTER] om te bevestigen, druk op [SETUP] om het instellingsmenu te verlaten

Kanaalinstelling

1 Voer stap 1-2 uit, zoals beschreven onder "Handmatige instelling".

2 Druk op [▲/▼] om "Kanaal instelling" te selecteren.

3 Druk op [ENTER]. Het "Kanaal instelling"-menu verschijnt.

4 Met [▲/▼] stelt u het gewenste programmanummer in. Druk daarna op [ENTER].

Wissen

Na het opslaan van tv-zenders in het apparaat wilt u misschien een tv-zender verwijderen.

1 Druk op [▲/▼] om "Wissen" te selecteren en druk dan op [ENTER].

Bewerken

Na het opslaan van tv-zenders in het apparaat wilt u misschien een naam aan een kanaal toevoegen.

1 Druk op [▲/▼] om "Bewerken" te selecteren en druk dan op [ENTER].

2 Gebruik de toetsen [▲/▼] en [◄/►] om een naam in te voegen.

3 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Rangschikken

Na het opslaan van tv-zenders in het apparaat wilt u misschien de volgorde veranderen waarin ze zijn opgeslagen.

1 Druk op [▲/▼] om "Rangschikken" te selecteren en druk dan op [ENTER].

2 Druk op [▲/▼] om het zendernummer in te voeren naar welke u wilt verplaatsen

3 Druk op [ENTER]. Het geselecteerde zendernummer wordt naar het nieuwe nummer verplaatst.

■ *OPNAME OPTIONELE INSTELLINGEN*

DVD opnamekwaliteit

U kunt de kwaliteit van de DVD-opname als volgt veranderen: HQ (hoge kwaliteit - 1uur/disc), SP (standaard play - 2 uur/disc), EP extended play - 4 uur/disc) of SLP (super long play - 6 uur/disc).

1 Druk op [SETUP]. Het instelmenu verschijnt.

2 Gebruik [◄/►] om "Opnamekwaliteit" te selecteren.

3 Druk op [▼] om de "DVD opnamekwaliteit" te veranderen.

4 Druk op [ENTER] om naar het volgende menuniveau te komen.

5 Druk op [▲/▼] om de gewenste opnamekwaliteit te selecteren (HQ, SP, EP of SLP).

6 Druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen en druk op [SETUP] om het menu te verlaten.

VCR opnamekwaliteit

U kunt een VCR opnamekwaliteit veranderen in SP (Standard Play) of LP (Long Play). SP biedt een betere kwaliteit en bij LP is de opnametijd 2x langer, bv. bij een 2-uur-band wordt in de LP modus 4 uur opgenomen.
Voer dezelfde stappen uit zoals genoemd bij de "DVD opnamekwaliteit".

Automatisch hoofdstukken

Tijdens de opname worden automatisch hoofdstukken in een bepaalde tijdsinterval gemaakt. U kunt dit interval instellen met 5, 10 of 15 minuten. Om deze functie uit te schakelen kiest u "Uit".
Voer dezelfde stappen uit zoals genoemd bij de "DVD opnamekwaliteit".

■ *Taal instellingen*

OSD taal

1 Druk op [SETUP]. Het instelmenu verschijnt.

2 Gebruik [◄/►] om "Taal" te selecteren.

3 Druk op [▼] om de "OSD taal" te selecteren.

4 Druk op [ENTER] om naar het volgende menuniveau te komen.

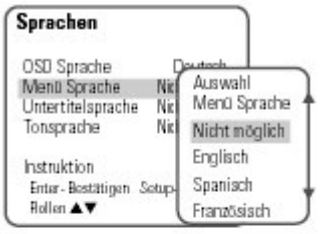
5 Druk op [▲/▼] om de gewenste taal in te stellen.

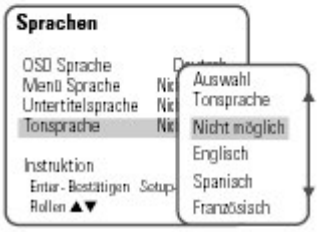
6 Druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen en druk op [SETUP] om het menu te verlaten.

Menu / Ondertiteling / audio-taal

Kies de gewenste taal voor het discmenu, ondertiteling en audio-tracks.
Volg dezelfde procedure als bij "DVD opnamekwaliteit".

Foutmelding: een op de DVD niet aanwezige taal werd gekozen.





■ *STANDAARDINSTELLINGEN / Video instellingen*

1 Druk op [SETUP].
2 Gebruik [◄/►] om "Standaardinstellingen" te selecteren.
3 Druk op [▼] om "Video" te selecteren.
4 Druk op [ENTER]. Het "Video"-submenu wordt geopend.

TV beeldformaat

1 Druk in het "Video"-submenu op [▲/▼] om het TV-formaat te selecteren.
2 Druk op [ENTER] of [►] om naar het tweede instelniveau te komen.
3 Gebruik [▲/▼] om het gewenste "TV-formaat" te selecteren.
4 Druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen.
5 Druk op [SETUP] om het menu te verlaten.

4:3 LN: Selecteer dit formaat als een standaard 4:3 televisie aangesloten is. Er worden theatrale beelden met zwarte balken boven en onder weergegeven.
4:3 PS: Selecteer dit formaat als een standaard 4:3 televisie aangesloten is. Het beeld wordt passend gemaakt zodat het over het volledige tv-scherm weergegeven wordt. Beide kanten van de film worden geknipt.
16:9: Selecteer dit formaat als een 16:9 breedbeeldtelevisie aangesloten is.

Video weergave

Progressive Scan Video levert beelden van de hoogste kwaliteit met minder flikkeringen.

RGB: Stel "RGB" in als u de DVD + VCR combirecorder via Scart op een analoge televisie aansluit.

Geïnterlinieerde beelden of Progressive: stel "Zeilensprungverf. (geinterlinieerde beelden)" of Progressive" in als u de DVD + VCR-combirecorder op een digitale tv (DTV) aansluit of op een monitor met Component-aansluitingen.

Voer dezelfde stappen uit als bij "TV formaat" om de videoweergave te veranderen.

Waarschuwing
Als u Progressive Scan eenmaal hebt ingesteld, is het beeld alleen zichtbaar op een tv of monitor die compatibel is met Progressive Scan. Druk en houdt de [P.SCAN] toets 3 seconden ingedrukt om terug te keren in de Interlace Scan-modus.

DIVERSEN / Geluidsinstellingen

Volg dezelfde procedure op zoals bij "Video-instellingen" om de geluidsinstellingen" te veranderen.

Digitale weergave

1 Druk in het "Toon"-submenu op [▲/▼] om het "Digitale uitgang" te selecteren.

2 Druk op [ENTER] of [►] om naar het tweede instelniveau te komen.

3 Gebruik [▲/▼] om het gewenste "Digitale uitvoermodus" te selecteren.

4 Druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen.

5 Druk op [SETUP] om het menu te verlaten.

Uit

Uitschakelen van de digitale audio-uitgangen.

LPCM

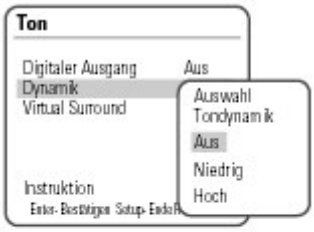
Selecteer deze optie wanneer het apparaat is aangesloten op een 2-kanaals-versterker. Het digitale audiosignaal van de DVD + VCR-combirecorder wordt in het PCM 2-kanaals formaat weergegeven wanneer u een met Dolby Digital of MPEG gecodeerde DVD (of een VHS-band) afspeelt.

Bitstream

Kies ‘Bitstream’ als u een Dolby Digital of DTS decoder heeft aangesloten (of een versterker of ander apparaat met een Dolby Digital of DTS decoder).

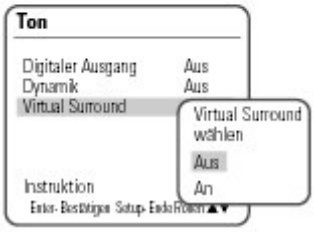
Dynamisch bereik

Tijdens het afspelen van een DVD-film wilt u misschien het dynamische bereik van de audioweergave (het verschil tussen de hardste en de zachtste geluiden) comprimeren. U kunt dan het geluid van een film beluisteren bij een lager volume zonder dat dit niet ten koste gaat van de geluidskwaliteit.
Stel het effect "Dynamiek" in op laag of hoog. Voer dezelfde stappen uit als bij "Digitale weergave" om "Dynamiek" in te stellen.



Virtuele Surround

U kunt met 2 luidsprekers een 3D effect simuleren als u Virtuele Surround instelt. Voer dezelfde stappen uit als bij "Digitale weergave" om "Dynamiek" in te stellen.



■ *STANDAARDINSTELLINGEN / Kinderslot*

Instelling ouderlijke controle

Met de functie 'Ouderlijk controle' kunt u voorkomen dat discs door uw kinderen worden afgespeeld of instellen dat bepaalde scènes worden vervangen door andere, meer geschikte scènes. U kunt voor de instelling kiezen tussen "VOLWASSENE" tot "KINDER".

1 Druk op [SETUP].

2 Gebruik [◄/►] om "Standaardinstellingen" te selecteren.

3 Druk op [▼] om "Ouderlijke controle" te selecteren en druk op [ENTER].

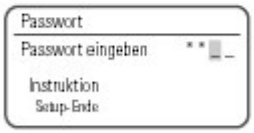
4 Gebruik [▲/▼] om "beveiligingscode instellen" te selecteren en druk op [ENTER] om te bevestigen. Het wachtwoorddialoog verschijnt. Voer een viercijferige code in met de toetsen 0-9. Bij de eerste keer invoeren van een wachtwoord wordt u gevraagd om het wachtwoord ter bevestiging nogmaals in te voeren.

Het vooraf ingestelde wachtwoord is "0000" U moet dit wachtwoord invoeren om het niveau voor de beveiliging te kunnen wijzigen.

5 Zodra u een wachtwoord ingevoerd heeft drukt u op [ENTER] in het beveiligingscode-menu.

6 Voer uw nieuwe wachtwoord in.

Een nieuw wachtwoord in plaats van "0000" invoeren.



7 Gebruik [▲/▼] om de kinderbeveiligingscode te selecteren en druk op [ENTER] ter bevestiging.

Uit: Als u "uit" kiest worden alle discs volledig afgespeeld.
VOLWASSENE tot KINDER: Sommige discs bezitten scènes die niet geschikt zijn voor kinderen. Als u een beperkingsniveau voor uw DVD + VCR combirecorder ingesteld heeft, worden alle scènes met hetzelfde of lagere niveau afgespeeld. DVD' s met een hoger beperkingsniveau worden niet afgespeeld, behalve als er alternatieve scènes op de disc beschikbaar zijn. De alternatieve scènes moeten hetzelfde of een lager beperkingsniveau hebben. Als er geen geschikte alternatieve scène gevonden wordt zal het afspelen stoppen. Om de disc te kunnen afspelen moet u het 4-cijferige wachtwoord invoeren of het beperkingsniveau wijzigen.

8 Druk op [ENTER] om uw beperkingsniveau te bevestigen en druk vervolgens op [SETUP] om het menu te verlaten

Wachtwoord veranderen

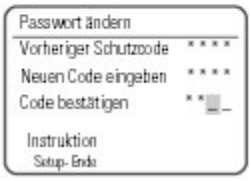
1 Druk op [▼] onder "Standaardinstellingen" om "ouderlijke controle" te selecteren.

2 Druk op [ENTER]. Het "ouderlijke controle" submenu verschijnt.

3 Druk op [▲/▼] om "Wachtwoord wijzigen" te selecteren en vervolgens op [ENTER].

4 Het "Wachtwoord wijzigen"-submenu verschijnt. Voer uw oude 4-cijferig wachtwoord in.

5 Voer een nieuwe 4-cijferig wachtwoord in. Voer ter bevestiging uw nieuwe wachtwoord nogmaals in en druk op [ENTER].



- ***Master wachtwoord**: als u uw wachtwoordcode vergeten bent drukt u op de cijfertoetsen 3, 3, 0, 8 op de afstandsbediening en vervolgens op [ENTER].*
- *Voer een nieuwe wachtwoord in, maar gebruik geen "0000".*

Landcode voor "Ouderlijke controle" instellen

1 Druk op [▼] onder "Standaardinstellingen" om "ouderlijke controle" te selecteren. Selecteer met [▼] "Landcode".

2 Druk op [ENTER]. Voer uw 4-cijferig wachtwoord in en druk op [ENTER].

3 Gebruik [▲/▼] om het gewenste land te selecteren en druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen.

■ *STANDAARDINSTELLINGEN / Speciale functies*

1 Druk op [▼] in het menu standaardinstellingen, om "speciale functies" te selecteren.

2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.

Automatische tijdherkenning

Met de automatische tijdherkenning kan de DVD + VCR combirecorder de kloktijd automatisch instellen als deze in de stand-by staat. Een automatische tijdherkenning is alleen mogelijk bij apparaten met VPS/PDC. Sommige tv-stations zenden de tijd en datum via het VPS/PDC-signaal uit. De video gebruikt deze tijd en datum automatisch bij de installatie en elke keer als u de videorecorder via de hoofdschakelaar uitgeschakeld heeft. Als de tijd en het datum niet correct zijn kunt u de instellingen deactiveren volgens

de volgende aanwijzingen. U moet dan de tijd en datum handmatig instellen.

1 Gebruik [▲/▼] om "Automatische tijdherkenning" te selecteren en druk op [ENTER].

2 Gebruik [▲/▼] om de status voor de "Automatische tijdherkenning" te wijzigen en druk op [ENTER] om te bevestigen.

AV verbinding

Als u tv beschikt over een AV-aansluiting kunt u de kanaalinformatie van uw tv overdragen door de SCART1-aansluiting met de tv te verbinden. Voer dezelfde stappen uit als bij "Autom. tijdherkenning" om "AV verbinding" in te stellen.

VPS/PDC

VPS/ PDC is een service die door sommige tv-zenders aangeboden wordt om uw timeropname precies op te nemen, zelfs als de uitzendtijd afwijkt van de programmering omdat het programma later begint. De tijd die u invoert is de VPS/ PDC-tijd en moet dus correct zijn. Niet alle tv-zenders bieten VPS/PDC, in dit geval start de videorecorder op het tijdstip dat u geprogrammeerd heeft en niet vanaf begin van het programma.

Als u een opname wilt starten op een bepaalde tijd, zonder dat de VPS/PDC een eventuele vertraging in het programma overneemt, schakelt u de VPS/PDC functie uit, zodat de videorecorder op het juiste tijdstip kan opnemen. Voer dezelfde stappen uit als bij "Autom. tijdherkenning" om " VPS/ PDC " in te stellen.

• De functies "VPS/PDC" en "Autom. tijdherkenning" worden niet in elk land ondersteund.

■ *STANDAARDINSTELLINGEN /VCR*

Met deze functie kunt u zoeken naar indexmarkeringen of een bepaald tijdstip op uw VHS-band.

1 Druk op [▼] onder "Standaardinstellingen" om naar het tweede menuniveau te gaan.

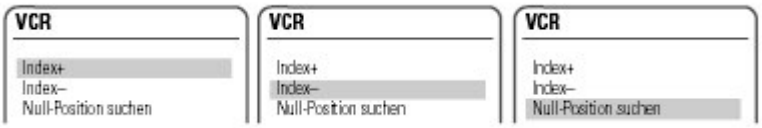
2 Druk op [▲/▼] om "VCR" te selecteren

3 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.

4 Kies "Index+", "Index-" of "Nulpositie zoeken"

5 Als u "Index+" (of "Index-") kiest en op [ENTER] drukt, wordt naar indexmarkeringen gezocht en de weergave gestart.

6 Als u "Nulpositie zoeken" kiest en op [ENTER] drukt gaat het apparaat terug naar positie 0:00:00 en stopt.



• De VCR functie wordt alleen geactiveerd als een videocassette geplaatst is.

■ *Systeem informatie*

Systeem informaties zijn behulpzaam voor servicepersoneel om informatie over de DVD + VCR combirecorder te verkrijgen bij een eventuele reparatie.

■ *Terugzetten op fabrieksinstellingen*

U kunt uw DVD + VCR combirecorder terugzetten op fabrieksinstellingen.

1 Druk op [SETUP].

2 Gebruik [◄/►] om "Fabrieksinstellingen" te selecteren.

3 Druk op [ENTER].

4 Het initialiseringsmenu verschijnt. Gebruik [▲/▼] om "Ja" te kiezen en druk op [ENTER].

- *Bepaalde gegevens kunnen niet teruggezet worden, inclusief kinderslot, wachtwoord en landcode.*
- *Na het terugzetten op fabrieksinstelling wordt het apparaat opnieuw gestart en het installatiemenu verschijnt. U moet de land-, taal-, kanaal- en klokinstelling opnieuw uitvoeren.*

Overzicht On Screen Display

Het OSD-menu biedt op het beeldscherm informatie over de status van de DVD + VCR-combirecorder en /of informatie over een ingelegde disc of videocassette. Om het OSD-menu te openen drukt u op [DISPLAY].

Disc-informatie weergeven

Om informatie over de ingelegde disc of videocassette weer te geven:

Bediening van het OSD-menu

1 Druk meermaals op [DISPLAY] om de informatie weer te geven / wijzigen.

2 Om het OSD-menu uit te schakelen drukt u meermaals op [DISPLAY].

Bekijk de volgende beschrijvingen voor gedetailleerde verklaringen over de verschillende OSD-menu' s.

- *Sommige discs bieten niet alle functies die bij de OSD-voorbeelden getoond worden.*

Tijdelijke foutmeldingssymbool

⃠ Bedieningshandeling niet toegestaan of niet beschikbaar.

■ *TV-kanalen wisselen*

Als er geen disc weergegeven wordt kunt u de tv-kanalen wisselen met de (0-9)- of (PR+/-) toetsen op de afstandsbediening of met de (PR+/-)-toetsen aan de voorzijde van het apparaat.

■ *Wisselen van het TV-audiokanaal*

U kunt het tv-geluid veranderen door op de toets [AUDIO] te drukken.

Druk meermaals op [AUDIO] om het tv-geluid aan het uitgezonden audiosignaal van de zender, zoals hieronder weergegeven, aan te passen

- ***STEREO Audio Signaal***
  Stereo →. Mono →Stereo
- ***DUAL Ton Signaal***
  BIL I →BIL II →(DUAL Uit) →BIL I
- ***MONO Audio Signaal***
  Mono

Het actuele geluidskanaal wordt op het beeldscherm aangeduid.

- Als de kwaliteit bij stereo slecht is, kan het veranderen op mono vaak een verbetering brengen.
- Als een extern signaal geselecteerd werd kan het audiokanaal alleen op stereo ingesteld worden.

■ *Beeldscherm menu opties voor DVD*

Druk tijdens het afspelen van een DVD op [DISPLAY] om informatie over de ingelegde disc te verkrijgen.
Druk nadat de informatie verschijnt opnieuw op [DISPLAY] om de resterende tijd van de DVD weer te geven.

Titel

Toont het huidige titelnummer en het totale aantal titels, en gaat naar het gewenste titelnummer.

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [▲/▼]om "Titel" te selecteren en druk op [ENTER] om het submenu te openen.

3 Gebruik [▲/▼] om het nummer te wijzigen.

4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Hoofdstuk

Toont het huidige hoofdstuknummer en het totale aantal hoofdstukken**,** en gaat naar het gewenste hoofdstuknummer**.**

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [▲/▼] om "Hoofdstuk" te selecteren en druk op [ENTER] om het submenu te openen.

3 Gebruik [▲/▼] om het nummer te wijzigen.

4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Camerahoek

Toont het actuele camerahoeknummer en het totale aantal camerahoeken**,** en verandert het camerahoeknummer.

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [▲/▼] om "Camerahoek" te selecteren en druk op [ENTER] om het submenu te openen.

3 Gebruik [▲/▼] om het nummer te wijzigen.

4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Audio
Toont de actuele gesproken taal, de codeermethode en het kanaalnummer, en verandert de instelling.

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [▲/▼] om "Audio" te selecteren en druk op [ENTER] om het submenu te openen.

3 Gebruik [▲/▼] om het nummer te wijzigen.

4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Ondertiteling
Toont de actuele taal van de ondertiteling en verandert de instelling.

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [▲/▼] om "Ondertiteling" te selecteren en druk op [ENTER] om het submenu te openen.

3 Gebruik [▲/▼] [◄/►] om te veranderen.

4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Verstreken tijd
Toont de verstreken speelduur en zoekt het punt dat overeenkomt met de ingetoetste tijdlocatie**.**

1 Druk tijdens het afspelen op [DISPLAY]. Het OSD-menu verschijnt op het tv-scherm.

2 Gebruik [◄/►] om "Verstreken" te selecteren. Druk op [ENTER] om een tijdstip te zoeken Het submenu verschijnt.

3 Gebruik [▲/▼] om het nummer te wijzigen en gebruik [◄/►] om naar links of rechts te bewegen.

4 Druk binnen 7 seconden op [ENTER] om de starttijd te bevestigen. Het afspelen begint op de gekozen tijd.

- *Bij titels die zonder DVD-navigatie informatie opgenomen zijn, zoals van zenders of via de signaal-ingangen, functioneert de "Verstreken"-functie niet.*

DVD Weergave

■ *Een DVD afspelen*

1 Druk op [DVD] om de afstandsbediening op DVD over te schakelen. Zet de tv aan en selecteer de op de DVD + VCR-combirecorder aangesloten video-ingangsbron. Geluids-installatie: Zet de geluidsinstallatie aan en selecteer de op de DVD + VCR-combirecorder aangesloten ingangsbron.

2 **Druk op [OPEN/CLOSE] om de disc-lade te openen**.

3 **Plaats de disc met de af te spelen zijde naar beneden (label naar boven) in de lade.**

4 **Druk op [OPEN/CLOSE] om de lade te sluiten.**

5 Op de voorzijde verschijnt "LEEST" en het afspelen wordt automatisch gestart. Druk op [PLAY (►)] als het afspelen niet wordt gestart. In sommige gevallen kan in plaats daarvan het discmenu worden weergegeven

Afspelen van een DVD+R (+RW)
Als een DVD+RW of een nog niet afgesloten DVD+R geplaatst is, wordt er geen titel automatisch afgespeeld, maar er wordt de actuele tv-kanaal weergegeven.
Als een titel op de DVD+R(+RW) wilt afspelen moet u op [MENU] of [PLAY] drukken om het discmenu te openen. Selecteer een titel om af te spelen en druk op [ENTER].

Als een discmenu verschijnt

- *Na het plaatsen van een DVD kan een menu verschijnen. Gebruik de [◄►▲▼] toetsen om een titel/hoofdstuk te selecteren. Druk dan op [ENTER] om het afspelen te starten. Druk op [TITLE] of [MENU] om naar het discmenu terug te keren.*

- *Als het kinderslot ingesteld is en de disc onder het actuele beveiligingsniveau ligt, moet u het 4-cijferige wachtwoord invoeren en/ of de disc autoriseren (zie ook "Instelling ouderlijke controle").*
- *De DVD + VCR-combirecorder kan geen disc afspelen met een andere landcode dan die op het apparaat ingestelde. De landcode voor dit apparaat is 2 (twee).*
- *Tenzij anders vermeld, wordt voor alle handelingen gebruik gemaakt van de afstandsbediening. Een aantal functies kunnen ook beschikbaar zijn in het installatiemenu.*
- *Een disc die op een computer met hoge snelheid (2x of hoger) gemaakt is, kan eventueel niet herkend worden.*
- *Een disc die voorzien is met niet geautoriseerd filmmateriaal kan eventueel niet afgespeeld worden.*
- *Een disk die op een andere recorder of niet correct is opgenomen, kan eventueel niet herkend of afgespeeld worden*

Stilstaand beeld of beeld-voor-beeld-weergave

1 Druk op [PLAY/PAUZE] tijdens het afspelen. De speler bevindt zich nu in de stilstaand beeldmodus.

2 U kunt nu beeld-voor-beeld vooruit- of terugspoelen door [FF (⏭)] meermaals in te drukken.

Snel voorwaarts / Terug

1 Druk op [REW (⏮)] of [FF (⏭)] tijdens het afspelen. De speler bevindt zich nu in de zoekmodus.

2 Druk op [REW] of [FF] om de gewenste snelheid te selecteren: ⏭x2, ⏭x4, ⏭x8, ⏭x16, ⏭x32, ► (vooruit) of ◄, ⏮x2, ⏮x4, ⏮x8, ⏮x16, ⏮x32 (terug).

Slowmotion
Druk op [Slow+] om de Slowmotion-modus te starten. De vooraf ingestelde snelheid bedraagt 1/2. Als u meermaals op [Slow+] drukt wordt de snelheid veranderd op 1/4, 1/8 en de normale snelheid.

- *Langzaam terugspoelen wordt niet ondersteund.*

Een andere audio taal
Druk op [AUDIO] tijdens het afspelen en druk herhaaldelijk op [AUDIO] om een andere gesproken taal of geluidstrack te beluisteren.

Ondertiteling
Druk op [SUBTITLE] tijdens het afspelen en druk herhaaldelijk op [SUBTITLE] om de beschikbare talen voor de ondertiteling te kiezen.

Camerahoek
Als de DVD scènes bevat die vanuit verschillende camerahoeken zijn opgenomen, verschijnt een camerahoeksymbool. U kunt tijdens het afspelen een andere camerahoek kiezen. Druk op [ANGLE] en druk meermaals op deze toets om een gewenste camerahoek te selecteren.
Het nummer van de actuele camerahoek verschijnt op het display.

• Als er alternatieve camerahoeken beschikbaar zijn verschijnt een camerasymbool op het tv-scherm.

Zoom
Met de zoomfunctie kunt u het videobeeld vergroten en het vergrote beeld verschuiven.

1 Activeer de zoomfunctie door op [ZOOM] te drukken tijdens het afspelen.
Telkens als u op [Zoom] drukt verandert de grootte van het beeld als volgt: X1 (normaal) → X2 →X4 →X1 (weer normaal)

2 Gebruik de [◄►▲▼] toetsen om het vergrote beeld te verschuiven.

3 Voor een normale weergave drukt u herhaaldelijk op [ZOOM] tot het X1 normaalbeeld verschijnt.

• De zoomfunctie kan eventueel niet bij alle DVD functioneren.
• De zoomfunctie functioneert niet in de PAUZE-modus.

Herhalen

1 Druk op [REPEAT] om het huidige hoofdstuk te herhalen. ‘REPEAT CHAPTER’ verschijnt op het tv-scherm.

2 Druk twee keer op [REPEAT] om de huidige titel te herhalen. "REPEAT TITLE" verschijnt op het tv-scherm.

3 Druk drie keer [REPEAT] om de complete disc te herhalen. "REPEAT DISC" verschijnt op het tv-scherm.

4 U kunt in andere modi (zoals herhaling, A-B, door elkaar of zoeken) afspelen door meermaal op [REPEAT] te drukken.

• U kunt een scène opnemen die opstart als "Repeat A-" op het beeldscherm verschijnt. Om het eindpunt te markeren drukt u op [A-B]. Druk nogmaals op [A-B] om de scène te herhalen.

A-B
U kunt een scène tussen twee punten (A en B) herhalen:

1 Druk op [PLAY/PAUZE] om de gewenste scène te starten.

2 Druk op [A-B] om het begin te markeren.

3 Ga met [FF] of [NEXT] naar het eindpunt.

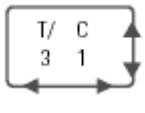
4 Druk op [A-B] om het eindpunt te markeren

5 De gemarkeerde scène zal eindeloos herhaald worden tot u de toets [A-B] opnieuw drukt.

Zoeken

1 Druk op [SEARCH] om het zoekmenu te openen.

2 Gebruik [◄►] om een titel (T) of hoofdstuk (C) te openen en gebruik [▲▼] om een titel- of hoofdstuknummer in te voeren.



Titel selecteren
Als een disc meerdere titels heeft, kunt u als volgt een van de beschikbare titel selecteren:

1 Druk op [DISPLAY] en kies met [▲▼] het titelsymbool. Druk op [ENTER] om naar het submenu te gaan. Gebruik [▲▼] om het gewenste titelnummer te selecteren en druk op [ENTER] om te bevestigen.

Hoofdstuk selecteren
Als een disc meerdere hoofdstukken heeft, kunt u als volgt de beschikbare hoofdstukken selecteren:

1 Druk kort op [PREV (⏮)] of [NEXT(⏭)] tijdens de weergave om naar het volgende of vorige hoofdstuk te gaan.

2 Druk op [DISPLAY] om tijdens het afspelen direct naar een bepaalde hoofdstuk te gaan. Gebruik [▲▼] om het hoofdstuksymbool te selecteren, druk dan op [ENTER] om het submenu te openen. Gebruik [▲▼] om het gewenste hoofdstuknummer te selecteren en druk op [ENTER] om te bevestigen.

Disc-menu's
Vele DVD's bevatten menu's die toegang bieden tot speciale functies. Druk op [MENU]. Het discmenu verschijnt. Selecteer een optie met de toetsen [0-9] of markeer uw selectie met de [▲▼] toetsen en druk op [ENTER].

1 Druk op [MENU]. Het discmenu verschijnt.

2 Druk op [STOP] of [TV VIEW] om het discmenu te sluiten.

Titel-menu's

1 Druk op [TITLE]. Als de huidige titel een menu heeft, zal dit op het tv-scherm verschijnen. Zo niet, kan het discmenu verschijnen.

2 In het menu kunnen opties voor camerahoeken, gesproken taal en ondertiteling staan en hoofdstukken voor de titel.

VCR Weergave

■ *Voordat u begint*

Druk op [VCR] om de afstandsbediening over te schakelen op VCR.
Schakel uw televisie in en kies de video-ingangsbron die op de DVD + VCR combirecorder aangesloten is.
Audio-systeem: Schakel uw geluidsinstallatie in en kies de ingangsbron die op de DVD + VCR combirecorder aangesloten is.

■ *Een VHS band afspelen*

1 ***Plaats een voorbespeelde videocassette.***
Als de DVD + VCR combirecorder uitgeschakeld is dan schakelt hij zich automatisch in. Controleer of de TIMER-aanduiding aan de voorzijde niet brandt. Als deze wel brandt drukt u eenmaal op [POWER].
Als een band zonder schrijfbeveiliging geplaatst wordt start het apparaat automatisch de weergave.

• Als het apparaat door het inleggen van een videocassette wordt ingeschakeld dan start de weergave niet automatisch.

2 ***Druk op [PLAY/PAUZE].***
Het PLAY symbool verschijnt op het tv-scherm. Het instellen van de bandsnelheid (SP, LP) is niet nodig voor de weergave, deze wordt automatisch door het apparaat ingesteld.

3 ***Druk op [STOP] om het afspelen te stoppen.***
Het STOP symbool verschijnt op het tv-scherm. als het band aan het einde is voordat u op [STOP] drukt zal het apparaat automatisch stoppen, terugspoelen en het band uitwerpen.

■ *Spoorpositie*

Automatische regeling spoorpositie
De automatische spoorpositie-regeling corrigeert het beeld om sneeuw en strepen te verwijderen. Deze treedt in werking als:

- Een band voor de eerste keer afgespeeld wordt
- De bandsnelheid (SP, LP) zich verandert.
- Wanneer strepen of sneeuw verschijnen door krassen op het band.

Handmatige regeling spoorpositie
Als op het beeldscherm tijdens het afspelen storingen optreden drukt u zo lang op [TRACKING +/-] op de afstandsbediening tot de storingen verminderd zijn.

- Corrigeer deze instelling bij verticaal flikkeren heel voorzichtig.
- De spoorregeling wordt automatisch teruggezet als het band uitgeworpen wordt of het apparaat langer dan 3 seconden van de voedingsspanning afgekoppeld is.

■ *Speciale weergave features*

Opmerkingen over speciale weergave features
Er verschijnen horizontale strepen op het tv-scherm. Dit is normaal.
Het geluid is tijdens speciale weergave uitgeschakeld, dus tijdens zoeken, slow motion enz. is er geen geluid.
Na het snelzoeken duurt het even tot de band zich in de Play-modus weer gestabiliseerd heeft. Eventueel kunnen kleine storingen optreden.

Snel voorwaarts /terug
Met deze functie kunt u voorwaarts of terug zoeken naar een bepaalde scène.

1 Druk tijdens het afspelen op [REW] of [FF]. De zoekmodus wordt geactiveerd.
Als het apparaat langer dan 3 minuten in de zoekmodus loopt, gaat het automatisch terug naar de normale weergave ter bescherming van de band en videokoppen.
2 Druk op [PLAY] om terug te gaan naar de normale weergave.

Stilstaand beeld

1 Druk op [PLAY/PAUZE] tijdens afspelen. Een stilstaand beeld verschijnt op het tv-scherm.
Als het stilstaande beeld trillingen heeft kunt u deze bijstellen met de [TRACKING +/-] toetsen op de afstandsbediening.
Als het apparaat langer dan 5 minuten in de stilstaand beeldmodus loopt, gaat het automatisch terug naar de normale weergave ter bescherming van de band en videokoppen.
2 Druk op [PLAY] om terug te gaan naar de normale weergave.

Slowmotion

1 Druk op [SLOW+] voor het afspelen in slowmotion.
2 Druk meermaals op [SLOW+] en [SLOW-] om de snelheid voor slowmotion aan te passen.

Teller-geheugen-functie

Deze functie is nuttig als u direct na het opnemen een bepaalde deel op de band wilt bekijken of meerdere keren naar dezelfde positie terug wilt gaan.

1 Start de opname of weergave van een band.

2 Stel op het punt dat u later wilt opzoeken de realteller in op 0:00:00 door op [CLEAR] te drukken. Ga verder met de opname of weergave.

3 Druk op [STOP] als de opname of weergave klaar is.

4 U kunt de band automatisch laten stoppen zodra de teller "0:00:00" bereikt heeft, door de teller in de "Ga naar" functie onder "Instellingen" → "Voorkeurinstellingen" → "VCR" op "0:00:00" in te stellen, zie pag. 32.

Afspelen van andere discs

■ *Audio CD/MP3 weergave*

De speler kan audio-CD' s en MP3-bestanden op een CD-ROM, CD-R of CD-RW-disc afspelen.

1 Plaats een CD en sluit de disclade. Het menu van de audio-CD of MP3-CD verschijnt op het tv-scherm nadat de CD geladen is.

2 Gebruik [▲▼] om een track of bestand te selecteren en druk dan op [PLAY] of [ENTER].

Tijdens het afspelen wordt de verstreken speeltijd van de huidige track op het frontdisplay en in het menu weergegeven. Aan het einde van de CD wordt het afspelen gestopt.

• In het MP3-CD-menu kunt u de mappen op de disc bekijken. Gebruik de [◄►▲▼] toetsen om een map te selecteren en druk dan op [ENTER] of [PLAY]. U kunt ook alleen de tracks in een map bekijken, Gebruik de [◄►▲▼] toetsen om een map te selecteren en druk dan op [ENTER].

3 Tijdens de weergave van een audio-CD kunt u met [FF] of [REW] met 2x snelheid afspelen.

4 Druk op [PLAY/PAUZE] om het afspelen te pauzeren.

5 Het afspelen kan altijd gestopt worden met [STOP].

• Druk op [REPEAT] om een track (bestand) te herhalen en druk opnieuw op deze toets om de gehele disc te herhalen.

• Als de disc JPEG en MP3-bestanden bevat kunt u de weergavenmodus overschakelen op weergeven van JPEG-afbeeldingen door op [TITLE] te drukken.

■ *JPEG WEERGAVE*

De DVD + VCR combirecorder kan een CD met JPEG-bestanden weergeven.

1 Plaats de CD en sluit de lade. De JPEG CD-map verschijnt.

2 Als de mappen JPEG-bestanden bevatten, selecteer dan de gewenste map met de [◄►▲▼] toetsen en druk op [ENTER].

3 Kies de miniatuurafbeelding die u wilt bekijken met de [◄►▲▼] toetsen en druk op [ENTER].

4 De afbeelding wordt in de originele grootte weergegeven en een diashow wordt met een interval van 10 seconden gestart.

5 Druk op [NEXT] of [PREV] om handmatig naar de volgende of vorige afbeelding te komen.

6 Gebruik [►] of [◄] om de afbeelding met de klok mee te draaien.

7 Druk op [STOP] om de diashow te beëindigen.

- *Als op de CD MP3- en ook JPEG-bestanden zijn kunt u de weergavenmodus met [TITLE] overschakelen naar weergave voor MP3-bestanden.*
- *Als een map MP3- en ook JPEG-bestanden bevat, is de standaardweergave-modus JPEG afbeeldingbestanden.*
- *Het apparaat ondersteunt max. 1000 bestanden per disc.*
- *MP3-bestanden die onder 64 kbps gecodeerd zijn worden niet ondersteund.*

■ *MP3 bestanden tijdens een diashow afspelen*

U kunt van een diashow genieten tijdens het afspelen van de MP3-bestanden.

1 Maak een CD waarop MP3- alsook JPEG bestanden staan.
2 Leg de CD in de lade en laat een MP3-bestand afspelen.
3 Druk tijdens het afspelen van het MP3-bestand op [TITLE] om de weergavenmodus te veranderen. De muziekweergave zal niet gestopt worden.
4 Kies een beeldbestand en druk op [ENTER] om de diashow te starten.
5 Het MP3-bestand zal tijdens de diashow gewoon doorlopen.

Basisprincipe opname

■ *Opname vanaf TV*

Voor het opnemen van een TV-programma houdt u zich aan de volgende aanwijzingen.

1 ***Schakel het apparaat in en leg een bespeelbare disc of videocassette in.***
Controleer of uw TV-ingang ingesteld is op uw DVD + VCR combirecorder.

2 ***Stel de gewenste opnamemodus in door meermaals op de [REC MODE] te drukken.***
DVD: HQ (High kwaliteit - 1 uur/disc), SP (Standard Play - 2 uur/disc), EP (Extended Play - 4 uur/disc), of SLP (Super Long Play - 6 uur/disc).
VCR: SP (Standard Play), LP (Long Play – 2x SP)

3 ***Wanneer uw DVD + VCR combirecorder geen TV-programma weergeeft drukt u op [TV VIEW] op de afstandsbediening.***
Gebruik [PR+/–] om het TV-kanaal te kiezen waarvan opgenomen zal worden.

4 ***Druk op [AUDIO] om het audiokanaal voor de opname te selecteren (stereo, BIL, of mono).***
De volgende tabel geeft aan welke audiokanalen met verschillende instellingen en van de verschillende zenders opgenomen worden.
In de laatste kolom wordt aangegeven wat u hoort tijdens de opname. Als een tv-uitzending bv. in stereo is dan wordt de uitzending en het geluid in stereo opgenomen als u de DVD + VCR combirecorder op stereo ingesteld heeft.

TV-uitzending	*gesel. geluid*	*Geluid uitzending*		*hoorbaar geluid*
		L Ch	*R Ch*	
MONO	MONO	MONO	MONO	MONO
STEREO	STEREO	L Kanal	R Kanal	STEREO
	MONO	MONO	MONO	MONO
BIL	BIL I	BIL I	BIL I	BIL I
	BIL II	BIL II	BIL II	BIL II
	(DUAL uit)	(BIL I)	(BIL I)	(DUAL uit)

5 ***Druk eenmaal op [REC (●)]***
De opname wordt gestart. De REC-aanduiding aan de frontzijde brandt.
De opname loopt tot u op [STOP] drukt of tot de disc vol is.
Lees "Directopname" (OTR) verderop in deze gebruiksaanwijzing om een bepaald tijdstip op te nemen.

6 ***Druk op [STOP (■)] op de opname te stoppen.***

- *Het maximale aantal titels bedraagt 49. Als het apparaat tijdens de opname uitgeschakeld wordt is de opname niet opgeslagen.*
- *Als een DVD+RW of een niet afgesloten DVD+R geplaatst, zal na het laden van de disc geen titel automatisch afgespeeld worden.*
- *Als u op een lege DVD+R (+RW) opneemt kan het nog ongeveer 7 minuten duren (afhankelijk van de disc) om bewerkingen na de opname door te voeren.*

■ *Directopname (OTR)*

Bij de directopname is het mogelijk een vaste opnametijd met alleen één toets in te stellen.

1 ***Voer de stappen 1-4 uit, beschreven onder TV-opname***.

2 ***Druk meermaals [REC (●)] om de lengte van de opname te bepalen***.

De opname wordt gestart nadat de toets eenmaal ingedrukt wordt. Elke keer bij het drukken op deze toets wordt de opnametijd met 15 minuten (DVD) binnen het beschikbare geheugen verlengt of 30 minuten (VCR, maximaal 10 uur). De opnametijd wordt op het display aangegeven.

De opnametijd controleren

De totale tijd en de reeds opgenomen tijd worden op het tv-scherm aangegeven na het indrukken van de [DISPLAY] toets. De opgenomen tijd wordt op het display aan de voorzijde weergegeven.

De opname pauzeren

1 Druk op [PLAY/PAUZE] om de disc of de band tijdens de opname te stoppen.

2 Druk nogmaals op [PLAY/PAUZE] of [REC (●)] om de opname te hervatten.

Opmerking

• Druk 3 seconden op [STOP] om de OTR modus te verlaten.

• Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de OTR-opname beëindigd is.

Tip (alleen VCR modus)

• Gebruik steeds [PLAY/PAUZE] om tijdens het opnemen iets te veranderen om een optimaal resultaat te bereiken. Bijvoorbeeld: druk bij het wisselen van het kanaal tijdens de opname eerst op [PLAY/PAUZE] en daarna kiest u het gewenste kanaal op de DVD + VCR combirecorder en drukt u opnieuw op [PLAY/PAUZE] om de opname te hervatten.

• U kunt niet tegelijkertijd op DVD en VCR opnemen.

• Zolang u met de VCR opneemt kunt DVD's afspelen. Echter zijn tijdens een DVD-opname alle functies van VCR deactiveert.

■ *Direct kopiëren van DVD naar VHS*

• Als de DVD een kopieerbeveiliging heeft kunt u deze niet kopiëren. Het is niet verboten Macrovision gecodeerde DVD's te kopiëren.
• Kopiëren naar VCR functioneert niet in de Progressive Scan- modus.

1 ***Plaats een disc***
Plaats de disc die u wilt kopiëren en sluit de disclade.

2 ***Plaats een VHS band***
Plaats een leeg VHS band in het VCR loopwerk.

3 ***Druk op [COPY] op de afstandsbediening***.

4 ***Kies DVD → VCR en druk op [ENTER] of op [COPY].***

5 ***Druk op [REC SPEED] of [▲▼] om de gewenste modus in het "kopiëren naar band"-menu te selecteren:***
• SP (Standard Play)
• LP (Long Play, 2 x SP)

6 ***Druk opnieuw op [COPY] om de opname te starten***.

7 ***Het kopieerproces stoppen***
Druk op [STOP] wanneer u het kopiëren wilt beëindigen. U dient het kopieerproces aan het einde van de DVD-film handmatig te stoppen omdat het apparaat anders steeds opnieuw met afspelen en opnemen kan beginnen.

Als u de kopie vanaf een bepaald punt op de disc wilt maken.
1. Zoek de positie op de DVD (of disc) vanaf welke u de opname wilt starten, gebruik hiertoe [PLAY/PAUZE], [REW] en [FF].
2. Druk op [COPY] als zich de DVD in de pauzemodus of in de modus II-Stop bevindt.
3 Volg dezelfde procedure zoals beschreven onder 5-7.

■ *Kopie bewerken (DVD → VCR)*

Tijdens een directkopie kunt u zoeken of de opnamesnelheid wijzigen en het kopiëren hervatten.

1 ***Druk tijdens een Directkopie op [PLAY/PAUZE] om de modus voor kopie bewerken op te roepen***.

2 ***Zoek met de [FF/REW].of [NEXT/PREV] toets***.

3 ***Druk op [COPY] om de opnamesnelheid te veranderen***.

4 ***Druk opnieuw op [COPY] om het kopiëren te hervatten***.

■ *Direct kopiëren van VHS naar DVD*

U kunt de inhoud van een VHS-band naar een DVD+R of DVD+RW kopiëren, gebruik hiertoe de [COPY] toets. Dit maakt het mogelijk om uw oude VHS-banden op DVD te zetten.

Als de band een kopieerbeveiliging heeft kunt u deze niet kopiëren. Het is niet verboten Macrovision gecodeerde VHS-banden te kopiëren.

1 ***Plaats een VHS-band.***
Plaats een VHS videoband die gekopieerd moet worden in het VCR-loopwerk.

2 ***Plaats een DVD+R of DVD+RW***
Plaats een lege DVD in het DVD- loopwerk en sluit de disclade.

- *Als u een DVD+RW gebruikt moet u deze initialiseren voordat u met kopiëren begint, zie pag. 52.*

3 ***Druk op [PLAY/PAUZE] en zoek met [REW] en [FF] de beginpositie op de VHS-band vanaf welke u wilt opnemen. Druk dan op [STOP].***

4 ***Druk op [COPY] op de afstandsbediening.***

5 ***Kies VCR → DVD en druk op [ENTER] of op [COPY].***

6 ***Druk op [REC SPEED] of [▲ ▼] om de gewenste modus in het "kopiëren naar DVD"-menu te selecteren:***
- HQ (High kwaliteit - 1 uur/disc)
- SP (Standard Play - 2 uur/disc)
- EP (Extended Play - 4 uur/disc)
- SLP (Super Long Play - 5 uur/disc)

7 ***Druk opnieuw op [COPY] om de opname te starten.***

8 ***Het kopieerproces stoppen***
Druk op [STOP] wanneer u het kopiëren wilt beëindigen. Het kopieerproces eindigt automatisch als de band vol is.

■ *Kopie bewerken (VCR → DVD)*

Tijdens een directkopie kunt u zoeken en het kopiëren hervatten.

1 ***Druk tijdens een Directkopie op [PLAY/PAUZE] om de modus voor kopie bewerken te kiezen.***

2 ***Druk opnieuw op [PLAY/PAUZE op af te spelen.***

3 ***Zoek met de [FF/REW] toets.***

4 ***Druk op [COPY] om het kopiëren te hervatten***

Timer opname

■ *Timer opname met handmatige opname instellingen*

Met de timer-opname-functie kunt u tot 8 programma' s binnen een maand programmeren.

1 ***Plaats een DVD of VHS-band waarop opgenomen kan worden.***

2 ***Druk op [TIMER]***
Het menu voor de opnamemanier verschijnt.

3 ***Kies "Handmatige opname-instelling" met [▲▼] en bevestig uw keuze met [ENTER].***
Het timer-opname-menu verschijnt.

Gebruik [▲▼] om een opnamekolom te selecteren en druk op [ENTER] om deze aan te passen.
Als u de klok van uw DVD + VCR combirecorder nog niet hebt ingesteld moet u dit doen voordat een timer-opname gestart kan worden.
Menu timer bewerken:

- Medium - Kies het gewenste medium (DVD of VHS) met [▲▼].
- PR nr. - Kies het kanaal of extern signaal dat u wilt opnemen.
- Datum - Kies een datum binnen de aankomende maand of kies voor een dagelijkse of wekelijkse programma.
- Starttijd - Kies de starttijd van de opname
- Eindtijd - Kies de eindtijd van de opname
- Modus - Kies de opnamemodus
- Herhalen - Kies de opname soort: eenmaal, dagelijks, wekelijks, werkdagen.
  DVD: HQ, SP, SLP of EP VCR: SP, LP

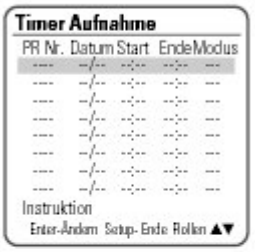
4 ***Voer de nodige informatie in voor uw timeropname***.

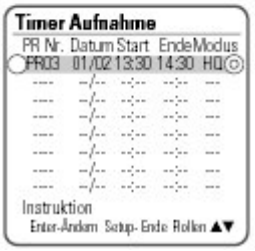
- [◄►] - beweegt de cursor naar links/ rechts.
- [▲▼] - Verandert de instelling op de actuele cursorpositie.
- Druk op [SETUP] om het timer-opnamemenu te verlaten
- Druk op [ENTER] nadat u alle programma-informaties ingevoerd heeft.
- Druk op [TIMER] om de timer-opnamelijst te tonen.

5 ***Druk op [ENTER] om het programma op te slaan***.
De timer-opnamelijst verschijnt.

6 ***Druk op [SETUP] om de timer-opnamelijst te verlaten.***

7 ***De timer aanduiding gaat branden of knipperen. Schakel het apparaat uit om de timeropname te starten.***





Opmerking:

- *De timeraanduiding gaat branden in het display als de timer actief is.*
- *De band timeraanduiding knippert als er geen bespeelbaar band ingelegd is. De disc- en band-aanduidingen knipperen als zich de timeropnametijd band met die van de disc overlapt.*
- *De DVD + VCR combirecorder schakelt zich automatisch uit als de timeropname beëindigd is.*
- *Er is een korte vertraging als de timeropname eindigt om het opgenomen programma te bevestigen. Indien twee timeropnames direct achter elkaar ingesteld zijn kan het gebeuren dat het begin van het volgende programma niet opgenomen wordt.*

■ *Timer opnames met ShowView*

ShowView maakt het invoeren van de datum, zender, begin- en eindtijd van een timeropname bijzonder gemakkelijk omdat hiervoor alleen maar een ShowViewcode hoeft te worden ingetoetst. ShowView-codes worden in de meeste programmabladen afgedrukt..

1 ***Plaats een bespeelbare DVD+R of DVD+RW of VHS and waarop opgenomen kan worden.***

2 ***Druk op [TIMER]***
Het menu voor de opnamemanier verschijnt.

3 ***Kies "ShowView" met [▲▼] en bevestig uw keuze met [ENTER].***
Het ShowView-menu verschijnt.
Voer de gehele ShowView-code in.
Deze code heeft max. 9 cijfers en u vindt deze naast de starttijd van het tv-programma in uw tv-gids.
Bijv.: 5-234-89 of 5 234 89
Voer 523489 als ShowView-code in.
Bij een tipfout kunt u met [CLEAR] wissen.

4 ***Druk op [ENTER] ter bevestiging.***

5 Hierna verschijnt de gedecodeerde informatie. Deze kan steeds gewijzigd worden door op [ENTER] te drukken.
Gebruik [▲▼] om het desbetreffende veld te kiezen. Indien nodig wijzigt u de gegevens met [▲▼].
Als alle gegevens juist zijn drukt u op [ENTER]. De programma-informatie wordt opgeslagen in een timerblok.

6 ***Druk op [SETUP] om de timer-opamelijst te verlaten.***

7 ***De timeraanduiding gaat branden of knipperen. Schakel het apparaat uit om de timeropname te starten.***

• ShowView is niet in elk land beschikbaar.

■ *Afbreken van een timeropname*

U kunt een timeropname steeds verwijderen voordat de opname gestart is.

- Gebruik [▲▼] om het programma te selecteren dat u van de timeropnamelijst wilt wissen en druk dan op [ENTER]. Gebruik [◄►] om "wissen" te selecteren en druk op [ENTER].

■ *Een lopende timeropname stoppen*

Nadat de timeropname gestart is kunt u steeds afbreken door op [STOP] te drukken en deze 3 seconden ingedrukt te houden.

■ *Verhelpen van problemen bij de timeropname*

Als u een timeropname geprogrammeerd heeft zal de DVD + VCR combirecorder niet opnemen als:

- Geen disc geladen is.
- Een niet bespeelbare disc geladen is.
- De disc-blokkering in het DISC menu geactiveerd is, zie pag. 52.
- Indien reeds 49 titels op de disc opgenomen zijn.

U kunt geen timeropname invoeren wanneer:

- Reeds een opname loopt.
- De starttijd reeds is verstreken.
- Als er al acht timeropnames geprogrammeerd zijn.

Indien zich één of meerdere timeropnames overlappen:

- Het eerste programma krijgt voorrang.
- Nadat het eerste programma beëindigd is start het tweede.
- Bij twee programma' s die op hetzelfde tijdstip beginnen krijgt het eerst ingevoerde voorrang.

Bevestiging is niet mogelijk als:

- De disc-beveiliging geactiveerd is.
- De disc reeds 49 titels bevat.

Als de disc beschadigd is kan deze eventueel niet met succes beëindigd worden, ook dan niet als in het controleveld "Rec. OK" verschijnt.

Opname prioriteiten

• De timeropname en OTR (One Touch opname) bezitten dezelfde prioriteit maar een lagere als de handmatige opname. Tijdens een handmatige opname worden de timer- en OTR-opnames geïgnoreerd.

Opname extern signaal

■ *Opname vanaf externe apparaten*

U kunt van een extern apparaat opnemen, zoals een camcorder of videorecorder op elke externe aansluiting van de DVD + VCR combirecorder.

1 ***Controleer of de componenten vanaf welke u wilt opnemen juist op de DVD + VCR combirecorder aangesloten zijn.***

2 ***Gebruik [PR+/-] of [INPUT] om de externe bron te selecteren***.

3 ***Laad een bespeelbare disc of band***.

4 ***Kies de gewenste opnamemodus door meermaals op [REC SPEED] te drukken***.
DVD: HQ (High kwaliteit - 1 uur/disc), SP (Standard Play - 2 uur/disc), EP (Extended Play - 4 uur/disc) of SLP (Super Long Play - 5 uur/disc)
VCR: SP (Standard Play), LP (Long Play - 2x SP)

5 ***Druk eenmaal [REC (●)].***
De opname wordt gestart. De REC-aanduiding gaat branden in het display.
De opname loopt tot u op [STOP] drukt of de disc vol is.
Zie "One Touch opname" op pag. 44 voor het opnemen van een bepaalde tijd.

6 ***Druk op [STOP (■)] op de opname te stoppen.***

Opmerking

• Als de bron kopieerbeveiligd is kunt u eventueel met de DVD + VCR combirecorder niet opnemen. Voor meer informatie zie "Kopieerbeveiliging" op pag. 8.

■ *Opname vanaf een digitale camcorder* ***(alleen DF-7100/7150)***

U kunt vanaf een digitale camcorder opnemen die verbonden is met de DV IN aan de voorzijde van het apparaat.
Met de afstandsbediening van de DVD + VCR combirecorder kunt u ook de camcorder bedienen.
Controleer, voordat u gaat opnemen, of de camcorder juist is aangesloten op DV IN aan de voorzijde, zie pag. 18.

Het bronsignaal moet een DVC SD formaat hebben.
Sommige camcorder kunnen niet met de afstandsbediening van de DVD + VCR combirecorder bediend worden.
Als u een tweede DVD recorder via DV kabel aansluit kunt u deze niet via het apparaat bedienen.
U kunt de DVD + VCR combirecorder niet bedienen vanaf het apparaat dat aangesloten is op de DV IN.
U kunt geen datum- en tijdinformatie vanaf een DV cassette opnemen.

1 ***Controleer, of de camcorder juist is aangesloten op DV IN aan de voorzijde, zie pag. 18***.

2 ***Druk meermaals op [INPUT] OM DV invoer te selecteren***.
DV verschijnt op het display en op het tv-scherm.

3 ***Zoek de positie op de camcorder vanaf welke u wilt opnemen.***
Pauseer de weergave op de positie vanaf u de opname wilt starten . Afhankelijk van uw camcorder kunt u eventueel de STOP, PLAY en PAUZE-functie op uw DVD + VCR combirecorder gebruiken.

4 ***Druk op [REC] om de opname te starten.***
De opname stopt automatisch als het apparaat geen signaal meer ontvangt. U kunt de opname pauzeren of stoppen door op de [PLAY/PAUZE] of [STOP] toets te drukken. Tijdens de opname kunt u de camcorder niet via de afstandsbediening bedienen.

■ *Wat is DV? (Alleen DF-7100/7150)*

Als u DV gebruikt, ook bekend als i.Link, kunt u een camcorder met DV slechts met één kabel voor ingang en uitgang van audio, video, data en controle signalen op de DVD + VCR combi-recorder aansluiten
De i.Link aansluiting is ook bekend als IEEE 1394-1995. i-Link en het i-link-logo zijn handelsmerken.

- De DVD + VCR combirecorder is alleen compatibel met camcorders met DV formaat (DVC-SD). Satellietontvangers en digitale VHS videorecorder zijn niet compatibel.
- U kunt alleen één DV camcorder en niet twee tegelijkertijd op de DVD + VCR combirecorder aansluiten.
- U kunt de DVD + VCR combirecorder niet besturen via externe apparaten op DV IN aangesloten zijn.
- Het is niet altijd mogelijk de aangesloten camcorder via DV IN te bedienen.
- Het audiosignaal aan DV IN moet 32 of 48 Hz zijn (dus niet 44.1Hz).
- Beeldstoringen kunnen bij het opnemen optreden als het bronapparaat de weergave pauzeert, een niet bespeelde deel van het band afspeelt, het bronapparaat geen voedingsstroom heeft of als de verbinding per DV kabel is onderbroken.

Bewerking

■ *Disc initialiseren*

- Als u een lege DVD+R(+RW) plaatst wordt deze initialiseert (geformatteerd om opname mogelijk te maken).
- Start geen opname zolang de initialisering niet beëindigd is.
- Als u een DVD+RW plaatst die al gebruikt werd, kunt u direct de opname van een programma starten.

■ *Disc menu*

Voor bespeelbare DVD' s, zoals lege DVD+R en DVD+RW discs, kunt u met het discmenu de disc beheren.
Met het DVD+R disc-menu kunt u de naam van de disc veranderen of compatibel maken zodat de disc op gangbare DVD-spelers afgespeeld kan worden.
Met het DVD+RW disc-menu kunt u de disc wissen, schrijfbeveiliging activeren/ deactiveren en ook compatibel maken zodat de disc op gangbare DVD-spelers afgespeeld kan worden.

Informatie / wissen van de disc (DVD+RW)

1 Druk op [MENU] om naar de disc-menu-modus te gaan.

2 Gebruik [▲] om in de disc-menu-modus de cursor naar boven te bewegen.

3 Gebruik [►] om het disc-menu weer te geven.

4 Het disc-menu laat informatie zien over de disc, zoals het disctype, aantal opnames, totaal aantal titels, vrij geheugen enz.

Disk löschen
Drücken Sie die Taste[Enter] um die Disk zu löschen. Alle vorhandenen Aufnahmen werden dabei gelöscht.
Instruktion
Enter- Bestätigen

5 Gebruik [◄►] om het disc-wissen-menu te selecteren.

6 Druk op [ENTER] als u de gehele disc wilt wissen.

7 Kies "Ja" ter bevestiging. Kies "Nee" om te annuleren. Als u "Ja" kiest en op [ENTER] drukt is de gehele inhoud van de disc gewist.

• DVD+R discs kunnen niet vergrendeld (ontgrendeld) of gewist worden.

Schrijfbeveiliging activeren / deactiveren van een disc (DVD+RW)

U kunt de disc beveiligen tegen per ongeluk opnemen, bewerken of wissen. De beveiliging kunt ook weer ongedaan maken.

1 Gebruik [▲] om naar het bovenste menu te gaan.

2 Gebruik [►] om het disc-informatie-menu weer te geven.

3 Gebruik [◄►] om "disc vergrendelen/ontgrendelen" te selecteren.

4 Druk op [ENTER] ter bevestiging.

5 U kunt de actuele disc-status bekijken.

6 U kunt de disc-status veranderen door "Ja" te kiezen en op [ENTER] te drukken.

7 De "Disc status veranderen" verschijnt. Deze procedure kan een paar seconden duren.

8 Het menu sluit automatisch nadat de procedure beëindigd is.

Finaliseren (compatibel maken)

Bij het finaliseren van de DVD+R worden de opnames geschikt gemaakt zodat ze afgespeeld kunnen worden op gangbare DVD-spelers of computers met een CD-ROM-drive.
Bij het "compatibel" maken van DVD+RW wordt automatisch een menuvenster voor het navigeren op de disc geopend. Met de [MENU] of [TITLE] toets krijgt u toegang tot dit menuvenster.

- *U kunt op reeds gefinaliseerde DVD+R niets meer veranderen of opnemen.*

1 Gebruik [▲] om naar het bovenste menu te gaan.

2 Gebruik [►] om het disc-informatie-menu weer te geven.

3 Gebruik [►] om "finaliseren" voor een DVD+R of "compatibel maken" voor een DVD+RW te kiezen.

4 Druk op [ENTER] zoals in de afbeelding getoond.

5 Gebruik [▲] om "Ja" te kiezen en druk op [ENTER] om de disc te finaliseren (of om een DVD+RW compatibel te maken).

6 Druk opnieuw op [ENTER].

7 Druk op [SETUP] om naar het bovenste menu te gaan.

- *Afhankelijk van de disc, opnamegrootte of aantal titel, kan het "finaliseren of compatibel maken" 3-4 minuten duren.*
- *Als u de DVD+RW niet compatibel maakt, kunnen uw wijzigingen niet door andere DVD-spelers herkent worden.*
- *Het afsluiten en bewerken van een disc kan tot 7 minuten, duren, wacht beslist tot de disc het afsluiten beëindigd heeft.*

Disc namen veranderen

U kunt uw disc een willekeurige naam geven. De vooraf ingestelde discnaam is "Mijn DVD".

1 Gebruik[▲] om naar het bovenste menu te gaan.

2 Gebruik [►] om het disc-informatie-menu weer te geven.

3 Gebruik [►] om "Disc naam wijzigen" te kiezen.

4 Druk op [ENTER] zoals in de afbeelding getoond

5 Het toetsenbordmenu verschijnt

6 Gebruik [▲▼◄►] om de tekens te kiezen en druk op [ENTER] om de naam in te voeren.
CLR: wissen van de discnaam
SP: spatie
DEL: een letter wissen
SAVE: de naam opslaan

7 Druk opnieuw op [ENTER].

8 Kies "SAVE" en druk op [ENTER] om de discnaam op te slaan.

• *Als u "Disc beveiligen" in het DISC-instelmenu op "Aan" heeft gezet kunt u de discnaam niet veranderen, zie pag. 50.*

■ *Titel menu*

U kunt de titels op uw DVD+R/+RW beheren via het titelmenu.

Een titel afspelen

Om een titel af te spelen:

1 Druk op [MENU] om het discmenu weer te geven.

2 Gebruik [▲▼] om de gewenste titel die u wilt bewerken te selecteren.

3 Gebruik [►] om het titelmenu te openen.

4 Gebruik [◄►] om "Titel afspelen" te kiezen.

5 Druk op [ENTER] om het afspelen te starten.

Een titel wissen

1 Volg stap 1-3 op onder "Titel afspelen".

2 Gebruik [◄►] om "Titel wissen" te selecteren.

3 Druk op [ENTER] om de titel te wissen.

4 Kies "Ja" en druk op [ENTER] ter bevestiging.

5 De indicatiebalk voor titel wissen verschijnt. Dit kan een paar seconden duren.

6 Na het wissen van de titels worden deze als lege titel aangeduid.

• *U kunt alleen op een DVD+RW titels wissen.*

Naam veranderen

Om de naam van een titel te veranderen:

Name ändern
Taste [Enter] für die Änderung des Namens drücken.
Instruktion
Enter- Bestätigen
Name ändern
TITLE
CLR SP DEL SAVE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z ( ) . ,
: ; &
Enter- Bestätigen Flelkn ▲▼

1 Volg stap 1 tot 3 onder "Titel afspelen".

2 Gebruik [◄►] om "Naam wijzigen" te kiezen.

3 Druk op [ENTER] om de titelnaam te veranderen.

4 Gebruik [▲▼◄►] om de tekens of een functie te kiezen en druk op [ENTER].
CLR: titel compleet wissen
SP: spatie invoegen
DEL: een letter wissen
SAVE: de naam opslaan

5 Druk opnieuw op [ENTER].

6 Kies "OPSLAAN" en druk op [ENTER].

Opname opties

Om DVD+R en DVD+RW opnameopties in te stellen:

1 Volg stap 1 tot 3 onder "Titel afspelen".

2 Gebruik [◄►] om "Opname opties" te kiezen en druk op [ENTER].

3 Kies een gewenste opname optie voor elk disctype (DVD+R en DVD+RW):

Voor DVD+R

De laatst opgenomen titel: u kunt een nieuwe opname aan de laatste titel aanhangen of als nieuwe titel opnemen.
Andere: u kunt een nieuwe titel tot aan het einde van de disc opnemen.

Voor DVD+RW

De laatste lege titel: u kunt een nieuwe titel tot aan het einde van de disc opnemen.
De laatst opgenomen titel: u kunt de laatste titel overschrijven en dan stoppen. U kunt de laatst opgenomen titel overschrijven en tot aan het einde van de disc verder opnemen. U kunt een nieuwe opname aan de laatste opname aanhangen (optie).
Andere: u kunt de laatste titel overschrijven en dan stoppen. U kunt de laatst opgenomen titel overschrijven en tot aan het einde van de disc verder opnemen.

- *De functie voor het overschrijven kan enkele minuten duren, om de opname af te sluiten en op te slaan. Daarom wordt aangeraden de titel en de opnamefunctie te wissen.*

■ *Bewerking*

Als u een DVD+R of DVD+RW plaatst die reeds bespeeld is door uw DVD + VCR combirecorder, kunt u de titels en hoofdstukken op verschillende manieren bewerken.
Selecteer een titel in het disc-menu en druk op [EDIT] om de opgenomen titels te bewerken. Het geselecteerde titel wordt automatisch afgespeeld.

• Als een bewerking afgesloten is zal een DVD+RW niet meer compatibel zijn voor andere DVD-spelers voordat u deze compatibel maakt, zie pag. 51.

Titels en hoofdstukken

Als u een DVD+R of DVD+RW plaatst die reeds bespeeld is door uw DVD + VCR combirecorder, worden alle titel op de disc op het beeldscherm weergegeven. Als een geselecteerde titel hoofdstukken heeft kunt u met [NEXT] of [PREV] steeds naar de volgende of vorige hoofdstuk kiezen.

Titel

Om een bepaalde titel te selecteren:

1 Gebruik [▲▼] om "Titel" te selecteren.
2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.
3 Gebruik [▲▼] om het gewenste titelnummer te selecteren en druk op [ENTER].

Hoofdstuk

Om een bepaalde hoofdstuk te selecteren:

1 Gebruik [▲▼] om "Hoofdstuk" te selecteren.
2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.
3 Gebruik [▲▼] om het gewenste hoofdstuk te selecteren en druk op [ENTER].

Hoofdstuk bewerken

U kunt tijdens de weergave van een titel steeds een hoofdstukmarkering plaatsen.
Zodra een hoofdstuk gemarkeerd is kunt u het hoofdstuk zoeken zoals hiervoor beschreven.
U kunt hoofdstukmarkeringen toevoegen /wissen of alle hoofdstukmarkeringen van een titel wissen.

1 Gebruik [▲▼] om een "Hoofdstuk bewerken" te selecteren.
2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.
3 Gebruik [▲▼] om een van de hoofdstukopties (toevoegen, wissen of alle wissen) te selecteren.
4 Druk op [ENTER] om te bevestigen.

Hoofdstuk verbergen

Met deze functie is het mogelijk om een hoofdstuk zichtbaar of onzichtbaar te maken. Na het verbergen van een hoofdstuk is deze niet gewist alleen onzichtbaar gemaakt. Als een hoofdstuk onzichtbaar gemaakt is wordt "Hoofdstuk zichtbaar maken" aangeduid of omgekeerd.

Index afbeelding veranderen

Elke titel in de weergavenlijst wordt door een miniatuurafbeelding vertegenwoordigd welke opgenomen werd aan het begin van deze titel of hoofdstuk. U kunt een andere afbeelding kiezen uit de titel.

1 Gebruik [▲▼] om een "Index-afbeelding veranderen" te selecteren.
2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.
3 Gebruik [▲▼] om "Ja" te kiezen als u de afbeelding wilt veranderen.
4 Druk op [ENTER] als het gewenste beeld op het tv-scherm wordt weergegeven.

Titel opsplitsen

Deze functie maakt het mogelijk om een titel in 2 titels op te splitsen.

1 Gebruik [▲▼] om een "Titel delen" te selecteren.
2 Druk op [ENTER] om het submenu te openen.
3 Gebruik [▲▼] om "Ja" te kiezen als u het titel wilt verdelen,
4 Druk op [ENTER] om te bevestigen. Het kan een paar minuten duren voordat de titel opgesplitst is.

• *Het opsplitsen van een titel kan een paar minuten duren.*

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de onderstaande lijst voor de mogelijke oorzaak van een probleem alvorens contact op te nemen met de servicedienst.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen stroom	De netkabel is niet aangesloten.	Plaats de netkabel goed in een stopcontact.
Geen beeld	De televisie is niet ingesteld op het signaal van de DVD + VCR combirecorder.	Kies een geschikt videosignaal op de televisie om het beeld van de DVD + VCR combirecorder juist weer te geven.
	De videokabel is niet juist aangesloten	Verbind de videokabel op de juiste manier.
	De televisie is uitgeschakeld	Schakel de televisie in.
Geen geluid	De apparatuur waarop de audiokabel is aangesloten is niet ingesteld op het uitgangsignaal van de DVD + VCR combirecorder.	Kies de juiste audio-ontvangstmodus zodat u het geluid van de DVD + VCR combirecorder kunt beluisteren.
	De audiokabel is niet goed aangesloten	Sluit de audiokabel goed aan.
	De apparatuur waarop de audiokabel aangesloten is uitgeschakeld.	Schakel het desbetreffende apparaat in.
	De audiokabel is beschadigd.	Vervang de kabel door een nieuwe.
Slechte beeldweergave	De disc is vuil.	Maak de disc schoon.
	De videokoppen zijn vuil.	Maak de videokoppen schoon.
	De band is gehuurd of via een andere videorecorder opgenomen.	Gebruik [Tracking +/-] om de spoorpositie handmatig in te stellen tijdens het afspelen.
De DVD + VCR combirecorder start de weergave niet	Er is geen disc of band geplaatst.	Plaats een disc of band. (controleer de discindicatie op het display).
	Een niet afspeelbare disc is geplaatst.	Plaats een afspeelbare disc. (Controleer het type disc, kleursysteem en landcode).
	De disc is verkeerd om geplaatst.	Plaats de disc met de weergavekant naar beneden.
	De disc werd niet in de discuitsparing van de lade geplaatst.	Plaats de disc juist in de lade.
	De disc is vuil.	Maak de disc schoon.
	De kinderbeveiliging is ingeschakeld.	Schakel de kinderbeveiliging uit of verander het niveau.
Het beeld van een extern signaal is gestoord	Het videosignaal van de externe apparatuur is kopieerbeveiligd.	U kunt niet verbinden via DVD + VCR combirecorder. Verbind de externe apparatuur direct met uw televisie.
Sommige kanalen worden overgeslagen bij het gebruik van [PR+/-]	De overgeslagen kanalen zijn onder "Kanaalinstelling" gewist.	Gebruik "Kanaalinstelling" om de kanalen opnieuw te activeren.
Beeld of geluid van de uitzending is te zwak of niet aanwezig	De antenne of kabel zijn niet vast verbonden.	Bevestig de verbinding of vervang de kabel.
	Het ontvangstband van de DVD + VCR combirecorder is verkeerd ingesteld.	Test alle opties van "Automatische instellingen", zie pag. 23
Camcorder afbeeldingen worden niet weergegeven	De camcorder is uitgeschakeld.	Schakel de camcorder in en bedien hem juist.

Het camcorder beeld via A/V-ingang wordt niet op het tv-scherm weergegeven	De signaalbron van de DVD + VCR combirecorder is niet ingesteld op AV1, AV2, AV.F of DV.	Gebruik [INPUT] om het AV-ingangskanaal te selecteren AV1, AV2, AV.F of DV.
De op het apparaat opgenomen discs kunnen niet op een andere DVD-speler afgespeeld worden	De disc is niet afgesloten (of niet compatibel gemaakt bij een DVD+RW).	Sluit de disc af, zie pag. 53
	Sommige DVD-spelers ondersteunen afgesloten discs niet.	Geen oplossing.
	Discs met "1x kopie" materiaal kunnen niet op een andere DVD-speler afgespeeld worden.	Geen oplossing.
Het apparaat neemt niet of niet goed op.	De resterende geheugenplaats op de disc is niet voldoende.	Gebruik een andere disc.
	De opnamebron is kopieerbeveiligd.	De bron kan niet opgenomen worden.
	Als u het opnamekanaal instelt wordt uw tv-ontvanger ontvangen.	Kies het kanaal op de ingebouwde TV ontvanger van het apparaat.
Timeropname is niet mogelijk	De klok van het apparaat is niet juist ingesteld.	Stel de juiste tijd in, zie pag. 23 "Klok instellen",
	De timer is verkeerd geprogrammeerd.	Programmeer de timer opnieuw, zie pag. 47 "Timeropname".
	De timeraanduiding gaat niet branden na het programmeren van de timer.	Programmeer de timer opnieuw.
Stereo audio opname en/of weergave functioneren niet	De televisie is niet stereocompatibel.	Geen oplossing.
	De uitzending is niet in stereo.	Geen oplossing.
	De AV-uitgang van de DVD + VCR combirecorder is niet aangesloten op de AV-ingang van de televisie.	Maak een AV verbinding. Stereo van de DVD + VCR combirecorder is alleen via de AV-uigang beschikbaar..
	Audio/video-uitgang van de DVD + VCR combirecorder is niet ingesteld op tv-weergave.	Kies AUX of A/V als TV-ingangsbron. Stel de TV-audiokanaalmodus op stereo.
	De TV-audiokanaal van de DVD + VCR combirecorder is op BIL of MONO ingesteld.	Zie "TV audiokanaal wisselen" op pag. 33.
	De afstandsbediening wijst niet op de sensor van de DVD + VCR combirecorder.	Richt de afstandsbediening op de sensor van de DVD + VCR combirecorder.
De afstandsbediening functioneert niet juist	De afstand is te ver van het apparaat verwijdert.	Gebruik de afstandsbediening binnen 7 m.
	Er bevindt zich een obstakel tussen afstandsbediening en het apparaat.	Verwijder het obstakel.
	De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg.	Vervang de batterijen.

DVD terugzetten: *als het apparaat niet juist werkt, drukt u de DVD/VCR-toets aan de voorzijde van het apparaat ca. 4 seconden in. Omdat dit apparaat een multimediaproduct is kan de fout hersteld worden.*

Vochtigheid

Vochtigheid kan optreden:	***Op plaatsen waar vochtigheid kan optreden***:
Als de DVD + VCR combirecorder van een koude naar een warme plaats gebracht wordt	Laat het apparaat op de stroomvoeding. Dit helpt om vochtigheid te voorkomen.
Onder extreem vochtige condities	Wacht een paar uur voordat u het apparaat gebruikt indien zich condens gevormd heeft.

Technische gegevens

Algemeen

Voedingsspanning	200–240V~, 50/60 Hz
Stroomverbruik	32W
Afmetingen (bxhxd)	430 x 91 x 354 mm (w x h x d)
Gewicht	6,18 kg
Gebruikstemperatuur	5°C bis 35°C
Omgevingsvochtigheid	5% tot 90%
Signaalsysteem	PAL kleur

Opname

Opnameformaten	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Bespeelbare discs	DVD+R, DVD+RW
Opnametijd	[DVD] ca. 1 uur (HQ mode), 2 uur (SP mode), 4 uur (EP mode), 6 uur (SLP mode) [VCR] SP: 3 uur (E-180), LP: 6 uur (E-180)
Video opnameformaat	
Frequentie	27MHz
Compressieformaat	MPEG 2
Audio opnameformaat	
Frequentie	48kHz
Compressieformaat	MPEG1 Layer2

VCR gegevens

Koppensysteem	4 koppen video, 2 koppen Hi-Fi
Timer	24-uurs-aanduiding
Bandsnelheden	SP: 23.39 mm/sek, LP: 11.70 mm/sek
Bandbreedte	12.7 mm
Terugspoeltijd	sneller dan 150 seconden (E-180)
Antenne	75 Ohm (VHF/UHF)
Kanalen	VHF: 2-12, 13-20, 74-80 / UHF: 21-69 / CATV: 1-41
Frequentiebereik	20Hz tot 20kHz
Video S/N	boven 43 dB (Standaard opname)
Audio S/N	boven 65 dB (Hi-Fi), boven 40dB (Mono)
Resolutie	boven 240 lijnen (Standaard opname)

DVD gegevens

Laser	halfgeleider laser, golflengte 650 nm
Frequentiebereik	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz tot 22 kHz, CD: 8 Hz tot 20 kHz
Video S/N	meer dan 60 dB
Audio S/N	meer dan 90 dB
Harmonische vervorming	minder dan 0,01%
Dynamiekomvang	meer dan 90 dB
Resolutie	boven 500 lijnen (HQ opname)

Ingangen

Antenne aan/uit	U/V-mixed; 75 ohm, ongebalanceerd
Video In	1.0 Vp-p, ongebalanceerde
Audio In	-8.8 dBm
DV In	4 pin (i.LINK/IEEE 1394 standaard)

Uitgangen

Video (DVD/VCR)	Video aansluiting, 1.0 Vp-p, ongebalanceerde
Video (DVD)	RGB (75 ohm geladen, R : 0.7Vp-p, G : 0.7Vp-p, B : 0.7Vp-p)
Audio (DVD/VCR)	Audio aansluiting (2x), -5.8dBm (VCR), 2Vrms (DVD)
Audio (DVD)	Analoge audio: 2.0Vrms, Digitale audio: coaxiaal
S-Video (Y)	1.0Vp-p, 75Ω ongebalanceerd, mini DIN 4-pin x 1, C: 0.286Vp-p, 75Ω

Specificaties kunnen zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd

Toebehoren:

RF-kabel 1
Scart-kabel 1
Lege DVD+RW disc 1
Afstandsbediening 1

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.'Dolby' en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

DTS en DTS Digital Out zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.